

# PRZEGLĄD ZDROJOWO-KĄPIELOWY

## ORGAN POLSKIEGO TOWARZYSTWA BALNEOLOGICZNEGO DLA POPIERANIA ROZWOJU POLSKICH UZDROWISK.

Redaguje komitet. Redaktor odpowiedzialny: Dr. EDWARD ŻULIŃSKI.

Stali współpracownicy :

Dr Aleksiewicz Józef (Iwonicz), Dr Aronsohn Julian (Krynica), Dr Cercha Maksymilian (Krynica), Dr Cybulski Teodor (Rabka), Docent Dr Bronowski Szczesny (Warszawa), Dr Dembicki Ignacy (Ciechocinek), Dr Dydyński Ludwik (Warszawa), Dr Fruchtman Aleksander (Warszawa), Prof. Dr Ganthkowski Paweł (Poznań), Prof. Dr Korczyński Ludomił (Kraków), Dr Kotulski Ludwik (Żegiestów-Zakopane), Dr Kuczewski Antoni (Zakopane), Dr Kwiatkowski Benedykt (Otwock), Dr Lewicki Stanisław (Krynica), Dr Pelczar Zenon (Truskawiec), Dr Podsoński Władysław (Lubień), Dr Skórczewski Witold (Krynica), Stenz Edward (Gdańsk), Prof. Dr Szajnocha Władysław (Kraków), Dr Wąsowicz Zygmunt (Krynica), Dr Żuliński, Edward (Szczawnica).

Redakcja i Administracja :

Kraków,

ul. Sobieskiego L. 16. c.

Ogłoszenia przyjmuje  
Administracja.

Przedpłata za sezon letni 8 zł.

Dla prenumer. Polsk. Gazety Lekarskiej 4 zł.

„PRZEGLĄD ZDROJOWO-KĄPIELOWY“  
otrzymują bezpłatnie członkowie Polskiego  
Towarz. Balneologicznego. — Znajduje się  
w przedziałach wozów kolejowych, służą-  
cych bezpośrednim połączeniom uzdrowisk.

Ceny ogłoszeń :

1-a i 4-a strona okładki :	Inne strony i tekst :
$\frac{1}{1}$ . . 260 zł	$\frac{1}{1}$ . . 200 zł
$\frac{1}{2}$ . . 130 „	$\frac{1}{2}$ . . 100 „
$\frac{1}{4}$ . . 65 „	$\frac{1}{4}$ . . 50 „
$\frac{1}{8}$ . . 35 „	$\frac{1}{8}$ . . 25 „
$\frac{1}{16}$ . . 20 „	$\frac{1}{16}$ . . 15 „

Przegląd najważniejszych chorób przewlekłych, nadających się do leczenia w polskich uzdrowiskach.

Choroby	Nadają się do leczenia w uzdrowiskach :
Choroby serca i naczynia krążenia	Ciechocinek, Jaworze, Krynica, Morszyn, Ojców, Rymanów, Szczawnica, Truskawiec
Choroby nosa, gardła, krtani, płuc i opłucnej	Bystra, Gdynia, Hel, Iwonicz, Jaworze, Kamionka, Kosów, Krzeszowice, Nałęczów, Ojców, Otwock, Rabka, Sławuta, Szczawnica, Truskawiec, Wysowa, Zakopane.
Choroby żółtaczki	Druskieniki, Krynica, Rymanów, Szczawnica, Żegiestów.
Choroby jelit	Druskieniki, Kossów, Krynica, Morszyn, Nałęczów, Truskawiec, Rymanów, Żegiestów, Szczawnica
Choroby wątroby i dróg żółciowych	Ciechocinek, Iwonicz, Krynica, Morszyn, Szczawnica, Truskawiec
Choroby śledziony	Iwonicz, Krynica, Szczawnica, Zakopane, Żegiestów
Choroby nerek i pęcherza	Ciechocinek, Druskieniki Krynica, Nałęczów, Rymanów, Szczawnica, Truskawiec.
Choroby kobiece.	Busko, Ciechocinek, Czarniecka Góra, Druskieniki, Iwonicz, Jaworze, Krynica, Krzeszowice, Lubień W., Morszyn, Nałęczów, Niemirów, Rabka, Rymanów, Solec, Swoszowice, Truskawiec, Żegiestów

Choroby	Nadają się do leczenia w uzdrowiskach :
Nerwice ogólne i przewlekłe choroby nerwowe z tłem anatomicznem	Bystra, Ciechocinek, Czarniecka Góra, Grodzisk, Jaworze, Kiselka, Kossów, Krynica, Krzeszowice, Lubień W., Miłowody, Morszyn, Nałęczów, Nowe Miasto, Ojców, Otwock, Solec, Szczawnica, Truskawiec, Zakopane, Żegiestów.
Choroby kości, mięśni i stawów, także na tle gruźliczem	Busko, Ciechocinek, Druskieniki, Iwonicz, Jastrzębie, Krynica, Krzeszowice, Lubień W., Morszyn, Niemirów, Rabka, Rymanów, Solec, Swoszowice, Truskawiec.
Choroby przemiany materji, jak otyłość, moczówka cukrowa, dna i t. d.	Busko, Czarniecka Góra, Krynica, Krzeszowice, Miłowody, Morszyn, Nałęczów, Ojców, Otwock, Rabka, Rymanów, Solec, Szczawnica, Truskawiec, Żegiestów.
Choroby Krwi	Bystra, Jaworze, Krynica, Morszyn, Nałęczów, Ojców, Szczawnica, Truskawiec, Wysowa, Zakopane, Żegiestów
Zołyzy — przymiot	Busko, Ciechocinek, Druskieniki, Iwonicz, Jastrzębie, Krzeszowice, Lubień W., Morszyn, Rabka, Rymanów, Solec, Swoszowice, Truskawiec
Choroby skóry	Ciechocinek, Iwonicz, Krzeszowice, Lubień W., Niemirów, Rabka, Rymanów, Solec, Swoszowice, Truskawiec
Zatrucia morfinowe, wysokowe, nikotynowe i rtęciowe.	Grodzisk, Kiselka, Krzeszowice, Miłowody, Niemirów, Solec, Swoszowice, Zakopane.

# Pamiętajmy o polskich uzdrowiskach!

## Burkut

pow. Kossów, stacja kol. Worochta. 1019 m. n. p. m. Szczawa żelazista.

## Busko

Wody siarczano-słono-wapienne, jod i sól glauberską zawierające, Woj. Kieleckie, 180 m. n. p. m. Od Kielc 47 wiorst szosą.

## Ciechocinek

(nad Wisłą). Silne solanki. Ziemia Warszawska. 357 m. n. p. m. Połączony linią boczną z Aleksandrowem, stacja drogi żelaznej Warsz.-Bydgoskiej. Frekwencja 15.000 osób.

## Druskieniki

Solanki, chlorek wapna i magnu zawierające. Woj. Wiłeńskie. 17 wiorst od Porzecza, st. drogi żel. Warsz Petersb., około 200 m. n. p. m. Frekwencja dochodzi do 10.000 osób.

## Gdynia i Puck

uzdrowiska i kąpiele morskie nad Zatoką Gdańską. Stacja kolejowa w miejscu.

## Hel

półwysep — uzdrowisko i kąpiele morskie w Bałtyku i zatoce Gdańskiej. Stacja kolejowa w miejscu.

## Inowrocław

Solanki — Zakład borowinowy — woj. Pomorskie. Frekwencja 3.500 osób.

## Iwonicz

Szczawy słono-jodo-bromowe i żelaz.-jodo-bromowe 410 m. n. p. m. 11 klm. od stacji kolei Iwonicz. Z Krakowa przez Tarnów—Stróże, ze Lwowa przez Sambor—Chyrow—N. Zagórz. Frekwencja około 5.400 osób.

## Jastrzębie

kąpiele słono-jodowe i borowinowe — woj. Śląskie. Stacja kolejowa w miejscu.

## Krościenko

nad Dunajcem. 500 m. n. p. m. Szczawa alk.-słona. Pow. N. Targ. Osób 1.000.

## Krynica

Szczawy żelaziste. Największy zakład borowinowy. 600 m. n. p. m. Stacja kolei w miejscu. Z Krakowa 6 godzin, ze Lwowa 9 godzin (przez Tarnów). Frekwencja 18.000 osób.

## Krzeszowice

pod Krakowem. Kąpiele siarczane. Stacja kolejowa w miejscu.

## Lubień Wielki

Najsilniejsze wody siarczane. 275 m. n. p. m. 20 klm. od Lwowa. Stacja kolei Lwów—Sambor w miejscu. Frekwencja 2.000 osób.

## Morszyn

Znakomite wody gorzkie i Zakład solankowy, obok Stryja. Eksport wody i soli goazkiej. 320 m. n. p. m. Stacja kolei w miejscu. Frekwencja 1.000 osób.

## Nałęczów

Szczawy żelaziste i wapienne. Ziemia Lubelska. 250 m. n. p. m. 5 wiorst od stacji kol. żel. nadwiślańskiej. Frekwencja około 3.000 osób.

## Niemirów

Kąpiele siarczane i borowinowe, przyrodolecznictwo. Stacja kol. żel. Rawa Ruska. — Frekwencja 1.000 osób.

## Ojców

Stacja klimatyczna, zakład wodoleczniczy. — 19 wiorst od Olkusza. Z Krakowa 17 klm. Frekwencja około 5.000 osób.

## Rabka

Solanka jodo-bromowa. 487 m. n. p. m. 3 godziny od Krakowa. Stacja kolei w miejscu. Frekwencja około 9.000 osób.

## Rymanów

Najobfitsza szczawa słono-alkaliczna, jodowobrom. Polskie Kissingen. 450 m. n. p. m. 7 klm. od stacji kolei Rymanów. Z Krakowa przez Tarnów—Stróże, ze Lwowa przez Przemyśl—Chyrow—N. Zagórz.

## Sławinek

Wody wapniowo-żelaziste. Ziemia Lubelska.

## Solec

Kąpiele siarczane i błotne. — Woj. Kieleckie. Frekwencja 2.000 osób.

## Swoszowice

obok Krakowa. Stacja kolei w miejscu. Omnibus. Kąpiele siarczane i błotne, hydropatja, Silnie radjo-czynny muł, Frekwencja 2.000 osób.

## Szczawnica

Wody alkaliczno-słone i stacja klimatyczna. Około 500 m. n. p. m. Najbliższa stacja kolei Nowy Targ. 41 klm. lub Stary Sącz 42 klm. Frekwencja 5.000 osób. Zakład wodoleczniczy i dyetetyczny Dra J. Kołaczkowski.

## Truskawiec

Wody słone, słono glauberskie i siarczane. Około 400 m. n. p. m. — Stacja kolejowa w miejscu. — Z Krakowa przez Przemyśl—Chyrow, ze Lwowa przez Stryj. Frekwencja 7.500 osób.

## Wysowa

Wody alkaliczno-słone. Powiat i stacja kolei Gorlice.

## Zakopane

Stacja klimatyczna, położona na wysokości 830 do 1000 m. n. p. m. Stacja kolei w miejscu. Frekwencja 20.000 osób. Zakład wodoleczniczy Czerw, Krzyża i Sanatorium dla chorych piersiowo.

## Żegiestów

pow. Nowy Sącz. Szczawa żelazista. Kąpiele rzeczne w Poprac'zie. Stacja kolei w miejscu. Frekwencja 1.500 osób.



DR. STANISŁAW A. LEWICKI,  
lekarz zdrojowy w Krynicy.

## Leczenie dietetyczne w zdrojowiskach.

Zakres chorób, leczonych w naszych zdrojowiskach, rozszerzył się w ostatnich latach znacznie. Jedną z przyczyn było, że w czasach wielkiej wojny chorzy nie mogli wyjeżdżać do zdrojowisk zagranicznych z musu więc przeprowadzali leczenie w kraju i przekonali się, że i w naszych zdrojowiskach również dobrze można zdrowie odzyskać. Do rozszerzenia wskazań leczniczych specjalnie w Krynicy przyczyniło się nadzwyczajnie odkrycie i zastosowanie lecznicze nowego źródła Zuberu, źródła o wyjątkowym składzie chemicznym, jakim i zagranicą pochwalić się nie może. Coraz więcej widzimy w naszych zdrojowiskach żołądkowców, chorych na katary i atonję jelit, na choroby wątroby, nerek i pęcherza moczowego, na dnę, cukrówkę, otyłość i t.d., które to choroby dawniej spotykało się w naszych zdrojowiskach stosunkowo rzadko. Wszystkie te cierpienia wymagają specjalnej diety, a często dieta stanowi integralną część ich leczenia tak, że racjonalnego leczenia bez odpowiedniego odżywiania pomyśleć się nie daje. Sprawa diety w naszych zdrojowiskach staje się kwestją palącą. Jeżeli chorych tych z naszych zdrojowisk bezpowrotnie stracić nie chcemy, musimy ze sprawą diety liczyć się poważnie, musimy nasze zdrojowiska przystosować do tych nowych potrzeb naszych chorych. Musimy bezwarunkowo w tym kierunku pójść naprzód i to bez zwłoki, wyzyskując i dziś jeszcze korzystną dla naszych zdrojowisk koniunkturę, powstałą przez utrudnienia wyjazdu za granicę.

Przypatrzymy się, jak pod tym względem było i jest obecnie w naszych zdrojowiskach. W ostatnich latach rozwielił się u nas przymus pensjonatowy. Mieszkania bez utrzymania dostać nie można, każdy właściciel lub dzierżawca domu zmusza gości swoich do żywienia się u siebie. Gdy dzisiaj wobec dużej frekwencji w zdrojowiskach (przynajmniej większych) brak mieszkań, chory, bardzo często zmęczony całonocną podróżą, godzi się na wszystko, byle uzyskać kąciek dla spoczynku i nie zostać na bruku. Pierwsza lepsza chałupa rozszerzona do kilku pokoi i ozdobiona na froncie szumem lub romantycznym godłem: „pod zielonym świerkiem, wschodzącą jutrznią, złamaną lilją itp.” zowie się pensjonatem, gości bez utrzymania nie przyjmuje a ceny pobiera te same, co w najlepszym pensjonacie, prowadzonym przez fachowca wyszkolonego człowieka. Jeżeli chory zażąda jakiejś diety, poleconej mu przez lekarza, spotyka się z odpowiedzią: „niech pan jedzie sobie za granicę (sic!) u nas grymasów robić nie wolno”. Chory więc zmuszony jest wszystko, co mu dają, wyjeżdża bez poprawy zdrowia, niezadowolony i jest znów jeden zdeklarowany wróg naszych zdrojowisk — a wiadomem jest, że więcej zaszkodzi jeden nieprzyjaciel, niż dziesięciu przyjaciół pomoże.

Zastrzegam się, że nie twierdzę, jakoby i u nas nie było dobrze prowadzonych pensjonatów, starających się gości zadowolnić — wszystkie jednak stosują przymus utrzymania, a zastosowanie specjalnej diety, jak np. przy chorobie cukrowej wymagającej bardzo jakościowo ścisłego, a ilościowo wprost na wagę obliczonego przyprawiania potraw jest śmiem twierdzić u nas dotychczas prawie niemożliwem.

Za granicą zaś traktują te rzeczy bardzo poważnie. O odżywianiu chorych pisało bardzo wielu słynnych lekarzy, pracował nad tem chociażby taki **Noorden**, uczony o światowej sławie. Za granicą

istnieją osobne szkoły\*) dla kucharek i pielęgniarek, gdzie na kalorie oblicza się każdą potrawę, uczy się składu chemicznego i znaczenia odżywczego pojedynczych produktów, waży się każdy składnik potrawy. Jest mnóstwo książek w literaturze zagranicznej, mówiących szeroko o żywieniu chorych, ułożonych nawet przez uczone kucharki z najdokładniejszymi przepisami, jak które potrawy dla chorych gotować należy.

Aby to u nas prędko było, o tem marzyć trudno. Chciałbym tylko, aby ten chory, który przyjeżdża do naszych zdrojowisk z całym zaufaniem i dobrze usposobiony, nie wyjechał niezadowolony, znalazł odpowiednie dla siebie środki lecznicze, między którymi dieta odgrywa często pierwszorzewną rolę, i uzyskał zdrowie, dla którego nieraz zdobył się na ostatni wysiłek materialny.

Dostarczenie zaś choremu tej diety nie jest wcale tak trudne, tembardziej, że do zdrojowisk przyjeżdżają tylko pewne kategorie chorób, nie wymagające wielkiej różnorodności w odżywianiu. Przypatrzymy się jak poradziła sobie w tym kierunku zagranica. W Homburgu tamtejsze Stowarzyszenie lekarzy jeszcze w r. 1904 ułożyło kilka szematów dla różnego rodzaju diet, w tem zdrojowisku potrzebnych, porozumiało się z miejscowymi właścicielami restauracji i pensjonatów i każdy lekarz przy ordynacji wręcza pacjentowi kartkę z odpowiedzią dla jego choroby dietą, np., dieta I, II, III itd. Chory pokazuje ten przepis jadłodawcy, który stosownie przed tem przez lekarza pouczony, choremu podaje tylko potrawy, przy tej diecie dozwolone i odpowiednio przyrządzone.

Zbyt ścisły jednak szematyzm nigdy nie jest dobry w myśl w medycynie panującej zasady, że nie leczy się chorego, a tylko chorobą; każdy bowiem chory na swoją chorobę inaczej oddziałuje, zależnie od stanu ogólnego, konstytucji, powikłań itd. Tego uniknięto przez zostawienie wolnego na karcie miejsca gdzie lekarz może zanotować specjalne swoje uwagi dietetyczne, o ile to jest konieczne potrzebne, co jednak w praktyce zdarza się wyjątkowo. Jadłodawcy w dobrze zrozumiłym interesie swoim i zdrojowiska stosują się w Homburgu do tych przepisów, chory dostaje potrzebną mu dietę i wyjeżdża zadowolony, a chociażby nawet nie odzyskał zupełnie zdrowia (gdyż przecież nie każda choroba jest uleczalną), widzi jednak troskliwość i staranie o jego dobro i wygodę, nie żałuje więc wydanych pieniędzy i szeroko w domu rozgłasza, jakie tam za granicą porządki, jak dbają o chorego itd. Jadłodawca jest również wobec chorego przez przepis lekarski kryty, jeśli mu chory zbyt mało co do wyboru potraw grymasi. Widzimy więc obopólną korzyść: jadłodawca unika grymasów i narzekania chorego — chory zaś otrzymuje to, czego wymaga jego choroba.

Zdawałoby się, że jadłodawcom przysporzy to nowego kłopotu, że do diet trzeba osobnego kucharza, że przyrządzanie tych potraw jest bardzo trudne itd. Na to odpowiedź: po pierwsze i najważniejsze, że na tem zyskają tak oni jak i zdrojowisko, gdyż opinia restauracji czy pensjonatu i zdrojowiska się podniesie. Po drugie: przez zime zajmowałem się dość dużo sprawą diety i rozważając te rze-

\*) Sprawy te poruszył zeszłego roku Prof. Dr. L. Korzyński w artykule p. t. „W sprawie specjalizacji polskich zdrojowisk”, zamieszczonym w Nr. 7. Przeglądu Zdrojowo-Kąpielowego.



czy doszedłem do przekonania, że nie jest to wcale tak trudne, jakby się na pierwszy rzut oka wydawało. W przeważnej części wypadków wystarczy do zwykłej diety pensjonatowej dodać jedną lub drugą potrawę lub znów coś ująć, a dieta da się doskonale odpowiednio do choroby zmodyfikować. Jedną tylko chorobą cukrową, która coraz częściej się pojawia w naszych zdrojowiskach, wymaga specjalnego przyrządzania potraw, ale, o ile tych 'chorych' chcemy dalej u siebie widzieć, musimy bezwzględnie zastosować się do ich potrzeb. Nie potrzeba do tego osobnego kucharza. Restaurator czy prowadzący pensjonat, mający głowę na karku, no i trochę pojęcia o dietach, a przede wszystkim dobrą wolę, potrafi sobie doskonale z produktów, do uzdrowisk dostarczanych, ułożyć bez trudności **menu**, dla wszystkich diet odpowiednie.

Wspomniałem powyżej, że jadłodawca musi mieć pojęcie o dietach. Pouczenie przez zimę, kiedy jadłodawcy i lekarze mają wiele wolnego czasu, byłoby zadaniem lekarza zakładowego, a także dobrej, popularnie napisanej książki o diecie. Można by ułożyć także tablice najbardziej używanych potraw z wskazówkami, które potrawy przy jakiej diecie są wzbronione, dozwolone lub nawet wskazane. Tablica taka mogłaby wisieć w kuchni i w każdej chwili dawać wskazówki przy układaniu codziennego menu. Opracowaniem i wydaniem takiej książki i tablic zająć by się mogło Polskie Towarzystwo balneologiczne.

Spotka mnie zarzut, że powiększałoby to znacznie kosztą prowadzenia pensjonatów i restauracji. Sądzę jednak, że komisje zdrojowe, które powinny regulować ceny w zdrojowiskach, czy inne powołane władze, zgodziłyby się na to, aby jadłodawca, który zobowiąże się dostarczać potrawy, sporządzone ściśle według przepisów lekarskich (za co może dostać prawo ogłaszania się „**pod kontrolą lekarską**”), pobierał za specjalnie przyrządzone diety, jak np. przy chorobie cukrowej, wyższą opłatę, niż za wyżywienie zwyczajne. Każdy chory bowiem to zrozumie, że drożej musi kosztować pięciokrotne (czyli nawet sześciokrotne) dziennie żywienie, niż zwykle u nas przyjęte, trzy lub czterokrotne. — że za potrawy specjalnie dla niego przyrządzone musi się również pobierać wyższą opłatę. Wieloletnie zaś doświadczenie lekarskie uczy, że każdy chory chętnie drożej

zapłaci, byle miał pewność, że podawane mu potrawy odpowiadają diecie, przez lekarza poleconej i przyczyniają się rzeczywiście na równi z innymi czynnikami leczniczymi do poprawy jego zdrowia.

Najlepszym rozwiązaniem tej sprawy, za jakim wypowiedziało się Stowarzyszenie lekarzy krynickich na osobnym posiedzeniu, ad hoc zwołanem, byłaby budowa sanatorium dietetycznego. Wątpię jednak bardzo, aby dzisiejsze czasy nadawały się do inwestowania tak wielkiego kapitału, jaki do podobnej budowy byłby potrzebny, tembardziej, że takie sanatorium dietetyczne wymagałoby wielu urządzeń, których zwykły pensjonat nie potrzebuje. I w takim razie musiałyby we wszystkich, nawet mniejszych zdrojowiskach powstać takie sanatoria.

Reasumując moje wywody przedstawiam następujące wnioski:

1) Grona lekarzy ordynujących, w pojedynczych zdrojowiskach, winny opracować w porozumieniu z jadłodawcami szematy dietetyczne dla kategorii chorób, diety wymagających, a w ich zdrojowisku leczonych.

2) Szematy te będą podstawą do opracowania przez Towarzystwo balneologiczne popularnej książki dietetycznej, przeznaczonej dla jadłodawców w zdrojowiskach oraz tablic z zestawieniem potraw, przy każdej kategorii chorób wzbronionych, dozwolonych lub nawet wskazanych.

3) Komisje zdrojowe powinny bezwzględnie znieść w teorii i w **praktyce** przymus pensjonatowy. Pensjonat może być prowadzony tylko przez osobę, mającą odpowiednie kwalifikacje i, aby uniknąć zawodów ze strony chorych, musi być ogłaszany jako zamknięty pensjonat.

4) W każdym zdrojowisku musi być przynajmniej jedna restauracja, która zobowiąże się wydawać potrawy według szematów, przez lekarzy miejscowych opracowanych. Najlepiej do tego nadawałaby się znajdująca się w każdym zdrojowisku restauracja zakładowa, której dzierżawca musiałby się do tego kontraktowo zobowiązać. Za to miałby on prawo używać tytułu: „**pod kontrolą lekarzy, w zdrojowisku ordynujących**”.

5) Lekarz zakładowy powinien w porze, gdy nie ma sezonu pouczać przez wykłady, odczyty itd. jadłodawców swojego zdrojowiska o zasadniczych podstawach żywienia i przyrządzania potraw dla chorych,

PROF. DR. L. KORCZYŃSKI.

## Wskazania dla leczenia klimatycznego i balneoterapeutycznego na ziemiach polskich.

(Ciąg dalszy)

Już z tego krótkiego przeglądu krajowych wód mineralnych i niemniej krótkiego szkicu stosunków klimatycznych na ziemiach polskich wynika, że rozporządzamy wcale znacznym zasobem przyrodzonych sił leczniczych i że w ogromnej większości przypadków przeróżnych chorób ograniczyć się możemy do własnych naszych miejscowości leczniczych. Chodzi tylko o odpowiedni ich wybór. Aby go tembardziej ułatwić, wymienimy szereg spraw chorobowych, dostarczających najczęściej materiału dla leczenia zdrojowego, względnie klimatycznego i wskażemy najwłaściwsze dla nich miejscowości lecznicze. Wchodzimy w ten sposób w zakres właściwej **balneoterapii klinicznej**.

Zacniemy od stanów, których nie można uważać za chorobę w ścisłym tego słowa znaczeniu, ale które mimo to wymagają już lekarskich wskazówek. Mamy tu na myśli **stany znużenia i przepra-**

**cowania**, oraz **ozdrowiny** po przebytych chorobach zakaźnych.

Wśród osób, należących do zajmującej nas w tej chwili grupy, odróżnić trzeba zasadniczo dwa typy, typ ludzi nazbyt wrażliwych i typ ludzi raczej biernych, mało pobudliwych. Pierwsi wymagają środowiska, w którym jest jak najmniej podniecających czynników, dla drugich wskazaniem jest środowisko, w którym nie brak znacznych i licznych podnieć.

O ile chodzi o dynamiczne czynniki klimatu, to największą ich sumą rozporządza klimat alpejski, względnie wysoko-górski, a do pewnego stopnia także klimat morski. W naszych warunkach liczyć się musimy przede wszystkim z klimatem górskim miejscowości położonych w Tatrach, z Zakopanem na czele. Nie należy wszakże lekceważyć także klimatu nadmorskich okolic szczytłego naszego bałtyckiego wybrzeża. Dzięki znacznemu wysunięciu



ku północy, znacznej ruchliwości powietrza i sporej jego wilgotności nie brak klimatowi nadbałtyckich osad czynników podniecających. Jako uzdrowiska morskie wchodzi tu w rachubę Gdynia, Orłowo, Nowa Wieś, Malerowo, Jastarnia, oraz cały szereg osad rybackich, przede wszystkim na morzu. Na wyróżnienie zasługują miejscowości, położone nad t. zw. Wielkim Morzem, czyli poza obrębem Zatoki Puckiej.

Dla osób wrażliwych i wrażliwych nadają się najlepiej na miejsce czasowego pobytu lesiste równiny, względnie kraj niewielkich pagórków. Jako przykład takich miejscowości wymienić można Ojców, Grodzisko, Otwock, Nieklań Czarniecką Górę, cały szereg osad, sąsiadujących z Niepołomiczką Puszczą, liczne miejscowości, położone w okolicach Tarnowa, zwłaszcza na szlaku linii kolejowej Tarnów—Stróże, okolice Żółkwi (Niemirów), Lwowa (Brzuchowice), Stryja (Morszyn), orady jaru dniesrowskiego (Zaleszczyki), lesiste okolice województwa wileńskiego, lubelskiego itd. Ogół lekarzy wie o nich niestety bardzo mało, wprost z tego powodu, że nie posiadamy dotychczas dokładnej fizjografii lekarskiej całej naszej ziemi. Niech mi wobec tego będzie wolno zwrócić się na tem miejscu z gorącym apelem do wszystkich lekarzy w całej Polsce, aby zechcieli zająć się tą sprawą.

Dotknęliśmy tu wskazań dla pobytu osób z kranćwami, jeżeli tak się wyrazić można, znamionami konstytucji. Po wojnie i po wstrząśnieniach, wywołanych przez nią, jest ich niewątpliwie więcej, aniżeli było dawniej. Ale mimo to przeważa zawsze jeszcze zastęp ludzi, u których zasób sił i równowaga nerwowa nie poniosły nazbyt wielkiej szkody. Zazwyczaj rostrzygają oni sami, bez współudziału lekarzy, o miejscu swego wypoczynku. O ile wszakże zwracają się z tem o radę, to najlepiej wskazywać im podgórskie miejscowości karpaccie. Mamy ich cały szereg. Z bardziej znanych wymienimy tu: Bystre, Jaworze, Wisłę, Zawoję, Suchą, Maków, Jordanów, Łącko, Krościenko nad Dunajcem, Rytro, Piwniczną, Głębokę — w zachodniej Małopolsce, Skole, Korczyn, Synowództwo, Hrebenów, Spas, Kulaszne, Dore, Jaremcze, Mikuliczyn, Tatarów, Worochtę — w Małopolsce wschodniej.

Przechodząc do streszczenia wskazań dla leczenia rozmaitych stanów patologicznych w krajowych zdrojowiskach i uzdrowiskach, muszę zaznaczyć, że to co w tej sprawie powiedzieć mogę w danej chwili, nie rości sobie bynajmniej pretensji do objęcia całości. Ograniczyć się muszę raczej tylko do treściwego zestawienia ogólnych wskazań z podkreśleniem tylko tych szczegółów, które ze względu na rodzimą balneoterapię na podkreślenie zasługują.

Jedno z pierwszych miejsc zajmują tu **choroby przemiany materji**, przedewszystkiem otluszczenie ogólne, cukrzyca i podagra.

Mając przed sobą **chorych otyłych**, uwzględnić musimy przede wszystkim ich wiek i stan narządu krążenia. Dla ludzi względnie młodych, zresztą zdrowych, wystarczyć może pobyt w górach lub nad morzem. Zupełnie odpowiedniem miejscem pobytu są tu wyżej położone uzdrowiska karpaccie, oraz uzdrowiska nadbałtyckie. U osób młodych, niedokrewnych może oddawać bardzo dobre usługi pobyt i leczenie w Krynicy lub Żegiestowie. U osób otyłych, z objawami zwyrodnienia mięśnia sercowego lub wyraźnej miażdżycy tętnic, nie wolno zalecać podnieć klimatycznych i pracy fizycznej jako naczelných sposobów leczenia odtłuszczającego. Doświadczenie nauczyło, że dobre wyniki osiągnąć tu można zapomocą wód przeczyszczających, t. zn.

wód, które zawierają w swym składzie siarkany alkaliów i magnezu. Pierwsze z nich nazywamy wodami glauberskimi, drugie gorzkimi. Przedstawicielkami pierwszych, światowej sławy, są wody Karlsbada i Marienbada. Z posród wód gorzkich cieszyły się wielkiem uznaniem zwłaszcza wody niemieckie.

Wśród zdrojowisk krajowych, które zastąpiłyby mogły obce wody glauberskie i gorzkie, zasługują na uwagę Truskawiec i Morszyn. Pierwszy posiada w zdroju Marji solankę glauberską, drugi w zdroju Bonniacego solankę gorzką. Poza tem godzi się jeszcze wspomnieć o Łusku, którego wody, obok znacznej ilości chlorku sodu, zawierają nieco soli glauberskiej i soli gorzkiej. Używanie tych wód utrudnia wprawdzie obecność siarkowodoru, ale do niemiłej jego woni można się jednak przyzwyczaić. Siarkowódór podnieca zresztą także czynność jelit, sprawdza często wodniste wypróżnienia, i wspiera w wydajny sposób podobne działanie chlorku i siarkanu sodowego.

W leczeniu **moczówki cukrowej** odgrywają od bardzo dawna wybitną rolę wody alkaliczne i alkaliczno-glauberskie, w części także wapienne, odznaczające się wysoką naturalną ciepłotą. Aż nadto dobrze jest znana w tym zakresie rozgłośność, sława Karlsbada, Neuenhau, Vichy, Royatu, Labourdoulle, Montuoru i innych podobnych im cieplic. Stwierdzona przez empirję skuteczność tych wód pociągnęła za sobą badania, zajmujące się poznawaniem wpływu zawartych w nich soli na wydzielanie cukru i na inne objawy, towarzyszące chorobie cukrowej. Wyniki tych badań nie były nazbyt zadowolniające. Przekonano się, że żadna z tych soli nie wywiera niewątpliwego wpływu na stopień cukromoczu. Co najwyżej można było stwierdzić zmniejszanie się objawów acidozy. W toku badań pokazało się dalej, że działanie tych wszystkich sławionych wód mineralnych występuje na jaw bodaj tylko wtedy, gdy chorzy piją je wprost ze źródła. Zwrócono skutkiem tego uwagę w innym kierunku i zajęto się śledzeniem wpływu wody o rozmaitej ciepłocie. Pokazało się wtedy, że przede wszystkim wysoka ciepłota jest tym czynnikiem, z którym wiąże się korzystne działanie wody. Polega ono między innemi na zmniejszeniu pragnienia, zjedrzeniu skóry oraz na zmniejszeniu diurezy. Jednem z ważnych następstw jest obniżenie parcia krwi, przyspieszenie tętna i większa częstość oddechów. Wszystkie wymienione tu skutki zaznaczają się rychlej i dobitniej po podaniu wodnych rozczyńców soli, jak węglan sodowy, chlorek sodu itd. a tem samem także po odpowiednich wodach lekarskich, ale nie zależą od tego, czy podano wodę o różnej ciepłocie, czy też sztucznie ogrzaną.

Poznanie tych szczegółów posiada pierwszorzędne znaczenie dla naszej rodzimej balneoterapii, uzasadnia wysyłanie chorych na cukrzycę także do krajowych zakładów.

O wyborze najodpowiedniejszego w danym przypadku zdrojowiska rozstrzyga nie tyle rozpoznanie cukrzycy, jako takiej, ile ogólny stan chorego, tok całej przemiany pierwiastków, stan narządu krążenia, narządu oddechowego, nerek i narządu pokarmowego.

Dla osób otyłych, podagrycznych, okazujących przytem objawy miażdżycy tętnic, niekiedy nawet początki miażdżycy nerek, nadaje się bardzo Truskawiec, jako miejsce dla kilkotygodniowego leczenia. Woda ze źródła Marji, ogrzana do ciepłoty 55—60° C. działa tu może nader korzystnie. Nie należy także lekceważyć wpływu kąpiei, o ciepłocie, zastosowanej do stanu serca i naczyń. Warto, aby



wskazaniem tem zajęli się zupełnie szczegółowo lekarze Truskawca i postarali się o zapewnienie chorym na cukrzycę odpowiednich warunków także dla leczenia dyjetetycznego i mechanoterapeutycznego.

Cukrzyca, powikłana z niezłym żołądkiem i jelit, usprawiedliwia kierowanie chorych do Szczawnicy lub do Rymanowa, w przyszłości także do Wysowy i Krościenka.

Dla chorych niedokrewnych wskazane są raczej Krynica i Żegiestów.

Wobec zmian w płucach kłaść trzeba na te zmiany wielką wagę i zalecać chorym pobyt i leczenie w odpowiednich sanatorjach, a przynajmniej w dobrych stacjach klimatycznych. Z pośród naszych tego rodzaju miejscowości wymieniamy dla przykładu Otwock jako nizinne, Zakopane jako górskie uzdrowisko. Wybór zależy od stanu ogólnego chorego.

W zupełnie niepowikłanej, lekkiej postaci cukrzycy, u osób nie starych jeszcze, ograniczyć się można w leczeniu, po za uporządkowaniem diety, do działania podniecających czynników klimatycznych, wzmocnionego przez odpowiednio, lekarskim sposobem, miarkowaną pracę fizyczną. W tej myśli zalecamy chorym pobyt w wysoko położonych miejscowościach górskich lub nad morzem. U nas wysyłać ich można w Tarty do Zakopanego i do podobnych mu położeniem osiedli, lub nad Bałtyk. Pobyt w górach działa nader korzystnie zwłaszcza u chorych z objawami hipertetyrozy, towarzyszącej niezbyt rzadko cukrzycy.

Ciepła postać cukrzycy jest wogóle mało przystępna dla leczenia. Nie mniej musimy i tu także udzielać rad chorym, wierzącym, że zmiana miejsca pobytu i leczenie poza domem przynieść może poprawę ich stanu. Niemal z zasady chodzi tu o chorych wątlących, źle odżywionych i bardzo osłabionych, nie rzadko ze znamionami poczynającej się choroby i acidozy. Spokój i oszczędzanie tworzą tu przykazanie lekarskie. Stosunkowo najłatwiej jeszcze dać im odpowiednie po temu warunki, o ile chodzi o ziemie polskie, na suchych lesistych równinach, lub w kraju niewielkich, lesistych pagórków. W takie też okolice kierować należy chorych na cukrzycę, o których mówimy w tej chwili. Zbytecznym byłoby dodawać, że nieodzownym warunkiem są dobrze urządzone lecznice. Brak ich odczuwamy bardzo dotkliwie.

Zupełnie zrozumiałe zajęcie budzi klimatyczne i balneoterapeutyczne leczenie **skazy mocznicowej**, względnie podagry, występującej w nader różnorodnych postaciach. Wspólne znamię — nie mamy prawa mówić, że istotę — choroby, tworzy nadmiar kwasu moczowego, najczęściej okresowy, w osoczu krwi i rozmaitych tkankach, a więc pewnego rodzaju przekwaszenie ustroju. Jako następstwo nadmiernego wytwarzania, a równocześnie nieznanych nam jeszcze dokładnie chemicznych, w pojęciu fizjologii, usterek w strukturze soli kwasu moczowego, wypadają te sole z roztworu i osadzają się w postaci złogów w rozmaitych tkankach. Prostem następstwem jest podrażnienie tkanek, przebiegające pod postacią zapalenia ostrego lub przewlekłego.

W leczeniu choroby uwzględnić trzeba w pierwszym rzędzie ograniczenia dyjetetyczne, w dalszym starać się o poprawienie toku przeróbki biologicznej ciał chemicznych z jądrem purynowym, a obok tego o rozpuszczenie i wydalenie nagromadzonych w ustroju złogów soli kwasu moczowego. O wskazówkach dyjetetycznych na tem miejscu nie potrzebujemy mówić. W dziele poprawy toku przemiany

pierwiastków odgrywają bardzo ważną rolę czynniki podniecające i wzmacniające ustrój w pojęciu biologicznym. Pewnej ich sumy dostarcza klimat górski i morski. Z pierwszego mogą wszakże korzystać tylko chorzy nie starzy jeszcze, u których nie ma poważniejszych zmian w narządzie krążenia. Wpływ czynników klimatycznych potęguje wydatny ruch a nawet wprost fizyczna praca. U nas kierujemy takich chorych do górskich lub podgórskich, względnie do nadbałtyckich uzdrowisk.

Z naciskiem podnieść jeszcze trzeba bardzo korzystny wpływ ziów radowych (emanacji radu), stwierdzony przez nader bogate już doświadczenie lekarskie. Wiążą się z tem dobre wyniki leczenia w zakładach, rozporządzających zdrojami gorącej wody, oraz mułem o wybitnych radjoczynnych własnościach. Moglibyśmy je mieć u siebie po odpowiednim urządzeniu Jaszczurówki pod Zakopanem.

O ile chodzi o wody lekarskie na ziemiach polskich, kierować się jeszcze najlepiej zawartością soli wapniowych. Z myślą o nich wymieniamy na czele naszych zakładów Żegiestów, w dalszym rzędzie Krynicę, Wysowę, Szczawnicę i Krościenko. Wprost idealnym zdrojowiskiem dla leczenia podagry byłoby zdrojowisko Drużbaki ze swoimi ciepłymi wapniowemi i wapniowo-alkalicznymi szczawami.

Oprócz szczaw wapniowych, jak Żegiestów lub Krynica, alkaliczno-słono-wapniowych, jak Wysowa, Krościenko i Szczawnica, godzi się jeszcze wspomnieć o Truskawcu tak ze względu na jego wapniowo-glauberskie wody, jak może jeszcze bardziej, ze względu na wodę ze źródła Nafta, znaną ze swego działania moczopędnego.

Zupełnem milczeniem nie należy wreszcie pomijać naszych solanek, zalecanych dawniej głównie z powodu znajdującego się w nich litu. Należą do nich: Rabka, Rymanów i Iwonicz. Ludzie starsi, dla których klimat górski jest nieodpowiedni, mogą się poddać leczeniu w Ciechocinku lub Busku.

Z pośród innych chorób przemiany pierwiastków zasługują jeszcze na wzmiankę fosfaturja i oxalurja, przydarzające się bądź to jako sporadyczne, bądź też jako dłuższe trwające zaburzenia.

W leczeniu **fosfaturji**, towarzyszącej niierzadko nerwicom ogólnym, zwłaszcza neurastenji, kłaść trzeba nacisk na układ nerwowy i dążyć do jego wzmocnienia także przy pomocy czynników klimatycznych i balneoterapeutycznych. Jako wody lekarskie nadają się najlepiej jeszcze wody arsenowo-żelaziste. Wprost przeciwwskazane są szczawy alkaliczne i alkaliczno-słone.

**Oxalurja** łączy się niezbyt rzadko ze skazą mocznicową i dzieli z nią po części wskazania lecznicze.

W przypadkach **alkaptonurji** i **cystynurji**, na szczęście bardzo rzadkich, stoimy wprost bezradni wobec chorych, żądających wskazówek leczniczych. Najrychlej jeszcze doradzać by im można leczenie w zakładach kąpielowych solankowych, lub u wód alkaliczno-słonnych.

Bardzo znacznego zastępu chorych dostarczają dla leczenia zdrojowego **choroby narządu pokarmowego**.

Wśród spraw, toczących się w żołądku, zajmują naczelną podaj miejsce choroby, którym towarzyszą przykre objawy bólu, zgagi, odbijania i wymiotów kwasnych. O ile ostateczną ich przyczyną tkwi w nadmiernem wydzielaniu kwasu solnego, wpływają uśmierniająco wody alkaliczne i wody ziemne. Cieszą się one wielkiem uznaniem we wszystkich chorobach żołądka, przebiegających z hi-



perchlorją, a więc w niezycie kwaśnym, w nerwowym sokotoku, we wrzodzie okrągłym żołądka i dwunastnicy. W wyższej mierze dotyczy to cieplic, jak Karlsbad, Vichy itd. Zastąpić je wszakże możemy wodą Zuberą w Krynicy oraz szczawami Krościenka, Szczawnicy i Wysowej. Za miarę dla tej oceny, służy bezwzględna ilość sody, węglanu wapnia i soli kuchennej oraz wzajemny stosunek tych składników do siebie. Z pośród źródeł Wysowej nadają się najlepiej źródło Słony i Olgi, z wód krościeńskich źródło Anny i Michaliny, z pośród wód szczawnickich źródło Magdaleny, Józefiny i Wandy.

W tych przypadkach chorób żołądka, w których nie tylko niema nadmiaru kwasu solnego, ale istnieje niedobór, niekiedy bardzo znaczny, są wody alkaliczne niezbyt odpowiednie. Pewne usługi oddawać tu mogą szczawy słone albo szczawy wapniowo-żelaziste. Dlatego polecamy w niedomodze wydzielniczej kwasu solnego zimną wodę rymanowską, krynicką lub żegiestowską. Liczymy się przytem z działaniem kwasu węglowego, chlorku sodu i niskiej ciepłoty wody, jako tych czynników, które drażnią gruczoły kwasu i pepsynarodne, a w odniesieniu do szczaw wapniowo-żelazistych także ze stwierdzoną przez doświadczenia kliniczne zdolnością tych wód do przysparzania zaczynu podpuszczkowego i ułatwiania w ten sposób trawienia mleka.

Wszelkiego rodzaju nerwice żołądka wymagają leczenia ogólnego. Nie małą rolę odgrywa w nich wpływ klimatu i wpływ wszelkiego rodzaju zabiegów kąpielowych. W wyborze najlepszych dla leczenia warunków i najstosowniejszych zabiegów kierować się trzeba ogólnym stanem chorych, a w wyższej jeszcze mierze ich nastrojem psychicznym i stopniem nerwowej wrażliwości. Dla poznania szczegółów, wymienionych na ostatnim miejscu, dostarczyć może bardzo cennych wskazówek rozmowa, odbiegająca od typu zwykłych lekarskich rozmów. Dopiero wtedy zdradza wielu chorych swoje upodobania, odsłania swoje zmysłowe i umysłowe właściwości i daje przez to lekarzowi podstawę dla należytego sformułowania sądu o wskazaniach leczniczych.

Na równi z chorobami żołądka dostarczają wcale znacznego materiału przewlekłe sprawy nieżytowe jelit. W niezycie jelit cienkich zasługują na polecenie dobrze ogrzane szczawy alkaliczno-słone Krościenka, Szczawnicy lub Wysowej. Podawać je należy w małych dawkach po kilkadziesiąt cm. sześć, parę razy wśród dnia dodając niekiedy po 5—15 cm. sześć, wody wapiennej. Te same usługi oddaje także woda rymanowska ze źródła Klauddi, podawana w podobny sposób. W nieżytach jelit grubych, przebiegających często z zaparciem stolca, niekiedy naprzemian z biegunką, odpowiednie są większe dawki tych samych wód, a poza tem także glauberskie solanki Truskawca. W przewlekłym niezycie pętli esowatej i odbytu posługujemy się również wymienionymi wyżej wodami, używając ich tak za napój, jak w postaci wlewań do

kiszki po ogrzaniu do 38—43° C. w ilości od 200—500 cm. sześć.

Wobec nerwowych zaburzeń w czynności jelit obowiązują te same zasady, któremi się kierujemy u chorych z nerwicami żołądka. O dobrym wyniku leczenia stanowią tu nietyle zlecenia, odnoszące się wprost do jelit, ile zabiegi, mające za cel wzmocnienie i uzdrowienie układu nerwowego.

Obok chorób żołądka i jelit tworzą wdzięczny materiał dla leczenia zdrojowego choroby dróg żółciowych. W ciągu ostatnich lat wzrosła niepomniernie liczba przypadków nieżyłowego zapalenia pęcherzyka żółciowego i kamicy żółciowej. Z przyrostem tym liczyć się trzeba zupełnie poważnie.

Nader ważny czynnik leczenia tworzą w tych przypadkach, obok spokoju fizycznego i psychicznego, oderwania się od zajęć i starannie dobranej diety, wody alkaliczno-słone, alkaliczno-glauberskie i solanki glauberskie, podawane w niewielkich ilościach naraz, z zasady na gorąco. Z wodami temi wiąże się rozgłośna sława Karlsbadu i innych, należących tu cieplic. Wód tego rodzaju co Karlsbad nie posiadamy u siebie. Nie oznacza to jednak bynajmniej, aby w Polsce nie można było leczyć z dobrym skutkiem chorych na nieżyt dróg żółciowych i kamicy żółciową. Nadają się do tego celu zupełnie dobrze wody szczawnickie ze źródeł Magdaleny i Józefiny, woda Zuberą, wody Krościeńskie i wysowskie ze źródeł Olgi i Słonego. Z podobnym skutkiem polecać można glauberskie solanki Truskawca, lub słone szczawy Rymanowa i Druskiénik. W niektórych przypadkach przynosi niewątpliwą korzyść dodatek niewielkiej ilości wody lub soli morszyńskiej.

Skuteczność wszystkich wymienionych tu źródeł przypisać trzeba w dużej mierze korzystnemu wpływowi wody na nieżyt dwunastnicy, towarzyszący prawie z zasady chorobom dróg żółciowych.

Te same wody są także wskazane w przypadkach tzw. nieżytowej żółtaczki, obrzęku wątroby w przypadkach pletory brzusznej, w początkowym okresie marskości wątroby. Działanie ich wspiera bardzo wydatnie woda morszyńska, podawana bądź to systematycznie, przez szereg kilkunastu dni, najwyżej paru tygodni, bądź też tylko co drugi, lub trzeci dzień i to tak dobrze w czasie obowiązkowego, że się tak wyrażę, leczenia zdrojowego, jak później jeszcze po jego ukończeniu.

Na wzmiankę zasługują wreszcie zespoły objawów klinicznych, z których wnosić można o nieprawidłowym stanie trzustki. Ze stanowiska balneoterapii obchodzą nas tylko, rzadkie zresztą, przypadki kamicy trzustkowej, oraz przypadki łagodnego przewlekłego zapalenia trzustki, względnie jej przewodów. Ta ostatnia sprawa towarzyszy, prawdopodobnie względnie dość często, nieżyłom przewodów żółciowych, nieżytowej żółtaczce i kamicy wątrobowej. W leczeniu zdrojowym odgrywają tu rolę te same wody, które stosujemy w chorobach wątroby.

(Dok. nast.)

## Bibliografja polskiego zdrojownictwa.

zebrał

**Dr Stanisław Anatol Lewicki, lekarz zdrojowy w Krynicy.**

II.

13. **E. O. Klem, Nowicki.** Nauka o rozbieraniu wód mineralnych i sztucznem ich przysposabianiu. Warszawa 1813.

14. **F. K. Skobel.** Porównanie wód lekarskich robionych z rodzimemi. Roczn. Wydz. lek. Uniw. Jagiell. T. VI, Oddz. II, str. 213, ,



15. Idem. O wodach lekarskich robionych w porównaniu z rodzimemi. Roczn. Wydż. lek. Uniw. Jagiell. 1844, T. VII.

16. **Fr. Ad. Aug. Struve**. O naśladowaniu wód mineralnych samorodnych. Tłumacz. z niem. Warszawa 1825.

17. Gazowe wody miner. sztuczne i specjalne lekarskie, przyrządzane w Zakładzie fabr. K. Bzacy i Chmurskiego w Krakowie. Kraków 1894.

18. **M. Studencki**. Poradnik dyetetyczny dla używających wód mineralnych sztucznych w instytucjach warszawskich lub wód mineralnych przy źródłach, ułożony z najnowszych dzieł zagranicznych. Warszawa 1854.

19. **Teodor Stürmer**. O wodach mineralnych w ogólności, a w szczególności o sztucznych wodach mineralnych w instytucie warsz., z wyłożeniem wszelkich warunków, które przy ich użyciu zachować należy. Warszawa 1838. Sprawozdanie o tem Małczka w P. T. L. W. 1839, 447.

20. Idem. Die Mineralquellen in Dr. Struve's Anstalten, das gewöhnliche Trinkwasser u. mehrere Arzneistoffe. Rozprawa w dziele: Zur Vermittelung der Extreme in der Heilkunde. Leipzig 1839.

21. **Swida**. Aparaty do urządzania kąpiei z kwasu węglanego. Referat na posiedzeniu Wzdż. zdrojowisk Tow. higien. warsz. Zobacz protokół tegoż posiedzenia. Zdrowie 1901, 496.

22. **W. Szymanowski**. Wody mineralne w Saskim ogrodzie. Tygodnik ilustrowany 1866, 76.

23. **Aleksander M. Weinberg**. O wodach mineralnych żelaznych. Gaz. lek. 1876, 295-310.

24. **J. Weinberg**. Przewodnik dla leczących się wodami i kąpielami mineraln., wydany staraniem Instytutu wód miner. w ogrodzie Saskim. Warszawa 1878.

25. **Jan Wolfoang M. D.** Sposób robienia sztucznej wody lekarskiej. Dziennik med. chir. i farm. Ces. Tow. lekar. Wileńsk. 1822. T. I, 523.

26. **M. Zieleniewski**. O sztucznych utworach wód mineralnych. Warszawa 1870.

### BIRSZTANY.

1. **A. Abicht**. O wodach mineralnych birsztąńskich, opisanie miejscowości, rozbiór wód i mapka. 1851. Rękopis znajduje się w Bibliot. Tow. lekarsk. wileńsk.

2. **Erminto Andrioli**. Referat o źródłach mineralnych w Stukliszkach (gub. Wileńska). Birsztanach i Niemonajcach na posiedz. 15. V. 1871 Oddziału balneolog. Tow. lekarsk. warszaw. czy drukowane, nie wiadomo.

3. Historyczno-statystyczna wiadomość o Birsztanach. Gaz. codzienna warsz. 1860, Nr. 295.

4. Zakład zdrojowy w Birsztanach w Gub. Wileńskiej powiecie Trockim. Gaz. codzienna warsz. 1860, Nr. 258, 259.

5. Wody w Birsztanach. Gaz. codzienna warsz. 1860, Nr. 117.

6. Birsztany. Tygodnik ilustrowany 1869, IV, Nr. 79.

7. Wycieczki na Litwie. T. I.

8. **Fr. Grodecki**. Birsztany. Czas. lekarsk. 1904, 158, 217.

9. Idem. Wartość lecznicza Birsztan w świetle cyfr. Czasop. lekarsk. 1906, 263.

10. **Johanson** badał chemicznie trzy źródła: t. zw. stare w Birsztanach. Podaje **L. Korczyński**, Zarys balneologii, str. 265, zob. Dz. I, 122.

11. **L. Kondratowicz** (Svrokomla). List o wodach birsztąńskich. Kurier wileński, 1860 i 1861.

12. Idem. Z Birsztan. Tyg. ilustr. 1861, 182;

13. **Korewa**. Woda mineralna Birsztąńska uważana pod względem lekarskim. P. P. N. L. 1862. Sprawozdanie o tem w T. L. 1864, 23.

14. **Koskowski** rozbiór w r. 1859 na polecenie Tow. lekarskiego wileńskiego wody Birsztąńskiej; zobacz **W. Zachorski**, Dzieje Tow. lekarsk. w Wilnie. P. T. L. W. 1898, 83.

15. **Lubicz**. Korespondencja z Wilna (opis Birsztan). Nowiny lekarsk. 1900, 594.

16. **J. F. Nowakowski**. Wycieczka do Birsztan i Druskienik. Tyg. ilustr. 1869, 1, 16.

17. **R. Płaskowski**. Wody mineralne w Stukliszkach i Birsztanach; zobacz protok. posiedzenia Oddz. balneolog. Tow. lekarsk. warsz. z dnia 15. V. 1870 w P. T. L. K. 1871, 68.

18. **Przybylski**. Birsztany w sezonie leczniczym 1883. Warszawa 1884.

19. Idem. Birsztany, sezon kąpielowy 1893 (po rosyjsku). Protokoły Imperatorskaho Wileńsk. Medieinsk. Obszczestwa. 1884.

20. **J. J. Radecki**. Źródła mineralne w Birsztanach i działanie ich na organizm (po rosyjsku). Petersburg 1885.

21. **A. Renjer**. Uwagi lekarsko-praktyczne nad działaniem wód mineralnych w Birsztanach. Czas. Ondyna, 1844, VIII, 5.

22. Idem. O mineralnych wodach birsztąńskich. Kurjer wileński 1860.

23. Idem. Wody mineralne Birsztąńskie. P. P. N. L. 1862. Sprawozdanie o tem Tyg. lek. 1864, 23.

24. Idem. Wody mineralne Birsztąńskie (po rosyjsku). Protok. Imperat. Wileńsk. Medieinsk. Obszczestwa 1875, Nr. 1.

25. Idem. Analiza wód mineralnych Birsztąńskich. Odczyt w Tow. lekarsk. wileńsk. zobacz **W. Zahorski**, Dzieje Tow. lekarsk. w Wilnie. P. T. L. W. 1898, 341.

26. **Renard** badał źródło Wiktorji w Birsztanach, czy drukowane, nie wiadomo. Podaje **L. Korczyński**. Zarys balneologii, str. 265, zob. Dz. I, 122.

27. **Paweł Sawicki**. Birsztany w lato 1888 roku. Odczyt w Tow. lekarsk. wileńsk. zobacz **W. Zahorski**, Dzieje Tow. lekarsk. w Wilnie. P. T. L. W. 1898, 344.

28. Idem. Sezon kąpielowy 1888 r. w Birsztanach (po rosyjsku). Protok. Imperat. Wileńsk. Medieinsk. Obszczestwa 1889.

29. **Józef Szablowski**. Badania nad promieniotwórczością wód Birsztąńskich wobec współczesnego stanu wiedzy o promieniotwórczości wód mineralnych. Referat na posiedzeniu Związku polskich lekarzy i przyrodników w Petersburgu zob. protok. tegoż posiedz. P. L. 1912, Nr. 13.

30. **Szyller** rozbiór wody mineralnej w Birsztanach. Rozbiór ten podany w Słowniku geograf. przy Birsztanach, zob. Dz. I, 285.

31. **Władysław Zahorski**. Birsztany. Zakład wód mineralnych solankowych. Zbiorowe wydanie Dr. H. Dobrzyckiego, zob. Dz. I, 51.

32. Idem. Birsztany (bez miejsca i daty druku).

### BURKUT.

1. Burkut, Zakład zdrojowo-kąpielowy (prospekt).

2. Statystyczne wiadomości o cyrkule Kołomyjskim. Gaz. lwowska 1812, 288, 305.

3. **Pietrzycki**. Kilka słów o Burkucie. P. L. 1881.

4. **M. Seńkowski**. Sprawozdanie z rozbioru chemicznego wody mineralnej ze źródła „Burkut” Koło Żabiego w Galicji. Rozbiór ten podany w broszurce „Burkut, Zakład zdroj. kąpiel.”



5. **T. Torosiewicz.** Das Mineralwasser Burkut bei Kossów, chemisch untersucht. Mnemosyne 1837. Nr. 73.

### BUSK.

1. **Becker.** Ueber die Flözgebirge in Polen. Freiburg 1830.

2. **Adolf Rudolf Berends.** Busko i źródła mineralne pod niem znajdujące się. Warszawa 1834. To samo po niem. przekład **G. Lewenstaina** w Dzienniku Hufelanda 1836.

3. **M. Bondarenko.** O wbijaniu Buskiej siernosolanej wody istocznika Nr. 1 (Michalskawa) na uzwojenie i obmierz azotu mieszannej piscoi u zdrowych ludzi (w Busku). Petersburg 1898. Sprawozdanie o tem J. Majkowskiego Med. 1899.

4. Krótka wiadomość o częściach składowych wody mineralnej, znajdującej się pod miastem Busk. Pam. farmaceut. Krak. 1834. I. 240.

5. Sprawozdanie Rady szczegółowej Opiekuńczej Szpitala św. Mikołaja w Busku za r. 1836. Warszawa 1837.

6. To samo za r. 1837, Warszawa 1838.

7. To samo za r. 1842, Warszawa 1843.

8. Wiadomość o Busku użyteczna dla szukających polepszenia zdrowia. Gaz. poranna, Warszawa 1837, Nr. 93.

9. Busko źródłem mineralnem sławne. Przyjacieli ludu 1839, II. 369.

10. Woda Buska. Rocznik Wydziału lekarsk., 1840, III. 331.

11. Spostrzeżenia lekarskie względem skuteczności wód buskich. P. T. L. W. 1841. 21.

12. Anonim (**Ad. Lubieńska**). Krótki opis Buska i jego okolic. Warszawa 1842. Sprawozdanie o tem w Bibliot. warszaw. 1842. 641.

13. Z Buska. Tyg. ilustr. 1862, 104.

14. Busk. Tygodnik ilustr. 1864, 115.

15. Towarzystwo Przyjaciół Buska. Zdrowie 1909, 371.

16. Wiadomość o Busku. Kłosa T. VIII, str. 308.

17. **Johan Filip v. Carosi.** Reisen durch verschiedene Polenprovinzen. mineralogischen u. anderen Inhalts Leipzig 1791—1784.

18. **Cichocki** rozbił wód buską. Sprawozdanie z tego rozbioru odczytane na posiedzeniu Oddz. balneolog. Tow. lekarsk. warszaw. w dniu 13 II. 1871. zobacz protokół tegoż posiedzenia P. T. L. W. 1871. 290

19. **Józef Dymnicki.** Sprawozdanie o chorych

leczonej u zdrojowiska w Busku podczas pory kąpiel. za r. 1858. T. L. 1859, 161.

20. To samo za r. 1859. T. L. 1860, 112.

21. To samo za r. 1860. T. L. 1861, 117.

22. To samo za r. 1861. T. L. 1862.

23. To samo za r. 1862. T. L. 1863, 143.

24. To samo za r. 1863 i 1864. T. L. 1865, 107.

25. To samo za r. 1865. T. L. 1866.

26. To samo za r. 1866. T. L. 1867.

27. To samo za r. 1867. T. L. 1868.

28. To samo za r. 1868. Klinika IV, 1869.

29. To samo za r. 1869. Klinika VI, 1870.

30. To samo za r. 1870. Klinika VIII, 1871.

31. To samo za r. 1871. Gaz. lek. 1872.

32. To samo za r. 1872. Warszawa 1873.

33. To samo za r. 1873. Med. 1874.

34. To samo za r. 1874. P. T. L. W. 1875.

35. To samo za r. 1875. P. T. L. W. 1876.

36. To samo za r. 1876. Gaz. lek. 1877.

37. To samo za r. 1877. Warszawa 1878.

38. To samo za r. 1879. Med. 1880.

39. To samo za r. 1880. Warszawa 1881.

40. To samo za r. 1881, wyd. oddzielne, Warsz.

41. To samo za r. 1882, wyd. oddzielne, Warsz.

42. To samo za r. 1883, wyd. oddzielne, Warsz.

43. To samo za r. 1884, wyd. oddzielne, Warsz.

44. To samo za r. 1885, wyd. oddzielne, Warsz.

45. To samo za r. 1886, wyd. oddzielne, Warsz.

46. To samo za r. 1887, wyd. oddzielne, Warsz.

47. To samo za r. 1888, wyd. oddzielne Warsz.

48. To samo za r. 1889, wyd. oddzielne, Warsz.

49. To samo za r. 1890, wyd. oddzielne, Warsz.

50. To samo za r. 1891. Med. 1892.

51. To samo za r. 1892. Med. 1893.

52. To samo za r. 1893. Med. 1894.

53. To samo za r. 1894. Med. 1895.

54. To samo za r. 1895. Med. 1896. 388.

55. To samo za r. 1896. Med. 1897. 402.

56. Idem. Kilka słów z Buska. T. L. 1859, 337.

57. Idem. Busko i jego zdroje. Warszawa 1860.

58. Idem. Czy źródło buskie mógłby być użyte do leczenia z choroby rąciowej i syfilitycznej? T. L. 1861.

59. Idem. Odpowiedź na „Kilka uwag o kuracji w Busku“ przez Dra Głogowskiego. Klinika 1870, 181.

60. Idem. Leczenie przymiotu przetworami rąci u wód siarczanych. Klinika, 1872

61. Idem. Ze sprawozdania XXI. Przypadki choroby przymiotowej leczonej w Busku podczas pory zdrojowej 1878. Med. 1879.

## Ważne dla P. T. Kupców!

Talerzyki na muchy „Mucki“

Lep

Tanatot trutka na szwabę

Orwin „ „ szczury

Sintin „ „ pluskwy i owady

Molin „ „ mole

oraz artykuły kosmetyczne, perfumy zagraniczne i wody kolońskie poleca hurtownie po najniższych cenach. Wysyłka za zaliczką poczt.

**WOJCIECH LAZAROWICZ** — Kraków, Garbarska 4.

### Skład papieru i galanterji

**Michał Słomiany, Kraków, Sławkowska L. 24**

poleca: papiery i wszelkie przybory kancelaryjne, papiery listowe, pocztówki artystyczne, albumy na pocztówki i fotografie, Ramki na fotografie. Wyroby skórkowe. Lustra. Karty do gry. Szachy. Szachownice. Domina. — Wykonuje: bilety wizytowe, zawiadomienia ślubne i wszelkiego rodzaju druki.

## TRUSKAWIEC

**DR. WŁADYSŁAW KLUGER**

b. asystent Kliniki lekarskiej Uniw. Jagiellońskiego  
ordynuje — willa „JADWINÓWKA“.

**Dr. Z. PELCZAR**

ordynuje jak zwykle

**W TRUSKAWCU**

## Ważne dla pensjonatów!

Dostawy naczyń porcelanowych, szklanych, łyżek, noży, widelców alpakowych firmy „Henneberg“, uskutecznia po niższych cenach en gros. — Na składzie w wielkim wyborze: serwis stołowe, do kawy, kryształ i figury.

**Wł. Tomaszewski, Kraków, Rynek gł. 16**



62. Idem. Rzut oka na ruch zdrojowy w Busku w r. 1879 i na roboty dotąd w zakładzie kąpielowym doknane. *Zdrowie* 1880.

63. Idem. O działaniu chininy w niektórych ciężkich przypadkach przyniotu przy leczeniu wcieraniami szaruchy, tudzież znaczenie ciepłoty, tętna i wagi ciała w tychże przypadkach. *Gaz. lek.* 1889.

64. Idem. Wyciąg z XXXII sprawozdania (opis czynności lekarskiej w Busku w 1889 r.). *Med.* 1890, 257.

65. To samo z XXXIII spraw. *Med.* 1891.

66. Idem. Leczenie przyniotu wcieraniem szaruchy przy współczesnem stosowaniu kąpeli siarczanych. *Med.* 1892.

67. Idem. Kombinierte Curmethode veralteter Syphilisfälle mit Quecksilbereinreibungen u. gleichzeitigen Schwefelbaedern. *Internat. Klinische Rundschau*, Wien, 1893; także *Medicin. Post*, 1893.

68. Idem. Einige seltenere in Busko während der Cursaison 1893 behandelte Syphilisfälle. *Internat. Klinische Rundschau*, Wien, 1894.

69. Idem. Ulepszenia dokonane w ostatnim czasie w zakładzie zdrojowo-kąpiel. w Busku. *Med.* 1899.

70. Idem. Kilka słów o nowych źródłach buskich z dodatkiem liczb z 42-go sprawozdania o chorych leczonych w Busku w czasie pory kąpielowej w r. 1899. *Med.* 1900, 439.

71. Idem. Kilka liczb z 43-go sprawozdania o chorobach, leczonych w Busku w czasie pory kąpielowej 1900 r. z dodatkiem wzmianki o dalszym rozwoju zakładu kąpiel. *Med.* 1901, 500.

72. **Fischer**. Wiadomość o Busku. *Gaz. śląska* 1841.

73. **F. Głogowski**. Kilka uwag o kuracji w Busku, wywołanych sprawozdaniem Dra Dymnickiego z r. 1868. *Klinika* 1870, 85.

74. Idem. Dodatek do kilku uwag o leczeniu w Busku. *Klinika* 1871 i osobna odbitka. (Warszawa 1871).

75. **J. Grabowski**. Busko. Warszawa 1890.

76. **K. Grygowiec**. Opis Buska wraz z zakładem kąpielowym z dołączeniem przepisów używania wody ze źródła miejscowego. Warszawa 1849.

77. Idem. Spostrzeżenia lekarskie nad działaniem wody buskiej. T. L. 1849, 177, 217.

78. Idem. Busko w r. 1850, T. L. 1851.

79. To samo z r. 1851, T. L. 1852.

80. To samo z r. 1852, T. L. 1853.

81. To samo z r. 1853, T. L. 1854.

82. To samo z r. 1854, T. L. 1855.

83. To samo z r. 1855, T. L. 1856.

84. **Teodor Heinrich**. Darstellung der chemischen Analyse der Heilquellen bei Busko. Warschau 1835.

85. Idem. Analyse der Mineralwässer von Busko bei Krakau. *Leonard's u. Bronn's Jahrbuch f. Miner. Geogn. u. Petrefaktenkunde* 1847, 736.

86. **S. Huzarski**. Krytyka Buska. *Gaz. lek.* 1877, 28.

87. **Kitajewski**. Skład wody buskiej. *Bibliot. warsz.* 1841.

88. **Stan. Kontkiewicz**. Sprawozdanie z badań geologicznych dokonywanych w r. 1880 w południowej części gub. Kieleckiej. *Pamiętn. fizjograficzny* 1882, 199.

89. **Karol Künzel**. Miejsce kąpielowe Busk w Polsce, bez daty i miejsca druku. z czasów okupacji austriackiej.

90. Zobacz *Dz. I.* 150.

91. **T. Leśniński**. Rozbiór wód buskich A. Kitajewskiego. T. L. 1851.

92. **Juljusz Majkowski**. Rozbiór chemiczny wody mineralnej buskiej i jej środków leczniczych. *Med.* 1883.

93. Idem. Sprawozdanie z zakładu kąpiel. Buska. *Med.* 1884.

94. To samo z zakładu kąpiel. Buska. *Med.* 1885, 267.

95. To samo z zakładu kąpiel. Buska. *Med.* 1886 i osobna odbitka.

96. Idem. Sprawozdanie z praktyki lekarskiej przy zdrojowisku w Busku podczas pory kąpielowej 1886. *Med.* 1887, 241 i 256.

97. To samo w r. 1887. *Med.* 1888 i osobna odbitka.

98. Idem. Sprawozdanie lekarskie z pory zdrojowej za lata 1887—1899.

99. Idem. Sprawozdanie lekarskie o chorych leczonych u zdrojowiska w Busku w r. 1881. Warszawa 1882.

100. To samo w r. 1882. Warszawa 1883.

101. To samo w r. 1883. Warszawa 1884.

102. To samo w r. 1888 i *Med.* 1889.

103. To samo w r. 1899. odbitka z *Med.* Warszawa 1889.

c. d. n.

**P** **PRACOWNIA** **TELEFON 1428**  
**APIERY**  
**ŁYTY**  
**PRZYBORY** **FOTOGRAFICZNE**  
**APARATY** **do PROJEKCJI**

**SKŁAD WARSZAWSKI**  
**KRAKÓW, SZEWSKA 2.**

**ZAKŁAD INTROLIGATORSKI**  
**ANTONIEGO DALEWSKIEGO**  
**Kraków, ul. Kopernika L. 6. parter**  
**Wykonuje** wszelkie roboty w zakresie introligatorstwa wchodzące, solidnie i na czas umówiony po cenach umiarkowanych.

## W SZCZAWNICY

jest do wynajęcia na bieżący sezon 90 umeblowanych — pierwszorzędnych pokoi w willach Zakładu zdrojowego. Zamawiający zechcą łaskawie podać ilość osób, czas w jakim przeprowadzić chcą kurację, jak niemniej ilość zarezerwować się mających pokoi.

Zgłosz. pod adresem: **F. RAKOWSKI** w Szczawnicy.

## ZAKOPANE, WILLA „ZORZA“

róg: Sienkiewicza i Stara Polana.

4 pokoje słoneczne, zupełnie nowe, umeblowane z kuchnią, spiżarką, strychem i piwnicą od zaraz. Ewentualnie pokoje pojedynczo. Elektryka i kanalizacja.

## SZCZAWNICA

**Dr med. Edward Żuliński**  
ordynuje jak dawniej od 20 maja.



## Dr. Józef Zanietowski.

(Wspomnienie pośmiertne).

Kośba śmierci zabrała w roku ubiegłym z grona członków Polskiego Towarzystwa nową ofiarę. W październiku 1925 r. zmarł po ciężkiej chorobie długoletni sekretarz Towarzystwa ś. p. Dr. Józef Zanietowski. Żmna mogiła skryła ziemskie szczątki człowieka, co umiał czuć i myśleć gorąco, szczątki jednego z tych lekarzy, co doktorskiego dyplomu nie uważają li tylko za patent zawodu, lecz biorą z nim razem pomazanie powołania, a wraz z tem poczucie obowiązku pracy naukowej i pracy społecznej. O takim pojmowaniu zadań lekarskich świadczył ś. p. Dr. Zanietowski całym swoim życiem.

Urodzony w Lozannie, w Szwajcarji, kształcił się Zanietowski w Krakowie i tu otrzymał w r. 1893 dyplom doktora wszech nauk lekarskich. Już w czasie studjów, jako student medycyny, pracował w klinice chorób wewnętrznych, kierowanej w tych czasach przez jednego z najwybitniejszych lekarzy polskich i nauczycieli krakowskiej szkoły lekarskiej ś. p. Edwarda Korczyńskiego. Po złożeniu rygorozów lekarskich заняł stanowisko asystenta przy katedrze fizjologii i kształcił się w zakładzie fizjologicznym przez 7 lat pod kierunkiem ś. p. Dra Napoleona Cybulskiego. Przez ostatnie 3 lata wykładał fizjologję zwierząt na Wydziale rolniczym Un. Jag. Spełniając asystenckie obowiązki dla katedry, pracował Zanietowski równocześnie nad rozmaitemi zagadnieniami fizjologii i ogłaszał, częściowo wspólnie ze swoim nauczycielem, wyniki żmudnych, a bardzo sumiennych doświadczeń fizjologicznych. Kładł w ten sposób podwaliny dla późniejszej, zupełnie już samodzielnej pracy naukowej. Ulubiony temat tworzyły dlań badania i spostrzeżenia z zakresu elektrofizjologii i neurologji. Owoc ich przedstawia poczet przeszło 60, większych i mniejszych publikacyj, wśród nich spory podręcznik, wydany p. t. Kompendium der modernen Elektromedizim.

O wielkiej ruchliwości umysłu Zanietowskiego świadczą także studia konstrukcyjne, które wykonawstwu lekarskiemu i medycynie eksperymentalnej przysporzyły kilka dobrze obmyślanych i istotnie pożytecznych przyrządów z działu elektromechaniki.

W czasie wojny światowej oddał Zanietowski swoją fachową wiedzę na usługi żołnierzy i pracował jako lekarz-neurolog przez cały czas zawieruchy wojennej w szpitalach wojskowych, najpierw we Wiedniu, później w Krakowie. Po rozpadzie monarchji austro-węgierskiej zgłosił się do armji polskiej i służył w niej na rozmaitych posterunkach lekarskich w randze majora przez 3 lata.

W latach 1921—1923 objeżdżał z Misją amerykańską liczne miejskie i wiejskie osady w całej Polsce, popularyzując przez odczyty i wykłady zasady higieny i krzewiąc przy tem poczucie łączności narodowej i polskiej państwowości. Akcja ta dawała bardzo dobre wyniki. Wiązała się ona z dawniejszą kulturalno-społeczną działalnością Dra Zanietowskiego

rozwijaną słowem i piórem na stanowisku prezesa Koła Oświatowego Towarzystwa im. Piotra Skargi.

Z niezmierzonym zapalem, jak na dwóch wymiennych przed chwilą terenach, pracował dr. Zanietowski i na terenie zdrojownictwa polskiego.

Jako jeden z najdawniejszych członków Towarzystwa balneologicznego sprawował w niem od r. 1907 aż do zgonu urząd sekretarza. Księga protokołów Towarzystwa, ta istotna jego kronika, wypełniona pismem Zmarłego, oraz sprawozdania z działalności Towarzystwa drukowane w wydawnictwach Towarzystwa, świadczą aż nadto wymownie, jak sumiennie spełniał swoje zadania. Sprawozdania te dają wierny obraz działalności Towarzystwa balneologicznego.

W latach 1909 i 1914 należał Dr. Zanietowski do grona najczynniejszych organizatorów II-go i III-go Zjazdu balneologicznego. W r. 1911 przyczynił się swoją osobistą pracą niezmiernie wiele do zorganizowania i do zupełnego powodzenia wystawy balneologicznej, urządzanej podczas Zjazdu lekarzy i przyrodników polskich w Krakowie.

Niepoślednie znaczenie miały wystąpienia Dra Zanietowskiego, jako delegata Towarzystwa balneologicznego, na terenie międzynarodowym

przy sposobności międzynarodowych Zjazdów balneologicznych, we Wiedniu, w Solnogradzie, w Pradze Czeskiej, w Meranie, w Berlinie i w Amsterdamie. Demonstrowana przez Niego — poraz pierwszy na zjeździe solnogradzkim — nakładem własnej pracy skreślona, mapa uzdrowisk całej Polski przypominała światu naukowemu o istnieniu Polski w znaczeniu duchowym i zaznajamiała go z polskimi badaniami w dziedzinie balneoterapii i z przyrodzonymi leczniczymi skarbami polskiej ziemi.

Nad powiększaniem dorobku naukowego w zakresie balneologii pracował Dr. Zanietowski bardzo usilnie. Jako lekarz zdrojowy w Swoszowicach, zajmował się badaniami emanacji radowej wody swoszowickiej i stwierdził w niej ziewy radowe w tych czasach, w których w Polsce tego rodzaju badania nie budziły większego zajęcia w sferach zdrojowych.

Trwałą wartość posiadają także inne balneologiczne publikacje Zanietowskiego. Do rzędu ważniejszych należą:

Półwiekowa praca na polu balneologii Przeglądu lekarskiego i jego stosunek do Towarzystwa balneologicznego.

O nowych metodach leczniczych w stosunku do balneologii.

O postępach hidroelektroterapii w świetle najnowszych i własnych doświadczeń.

Kilka słów o historji i wartości leczniczej źródeł swoszowickich oraz ich radjoczynności.

Kilka uwag o radjoczynności wód i leczniczem znaczeniu emanacji.

Kilka uwag o systemizacji naszych uzdrowisk oraz o analizie naszych wód.





Kilka uwag o balneografii ziem polskich w stosunku do topografii zdrojowisk Europy.

O systemizacji środków integralnych i pomocniczych w balneoterapii oraz o ich stosunku do medycyny wogóle, a do neurologii w szczególności.

Spore znaczenie praktyczne posiada opracowany w języku niemieckim opis polskich uzdrowisk z dokładnymi rozbiórami krajowych wód mineralnych, francuski szkic balneologiczny, w którym poruszono najróżniejsze sprawy przemysłowe, oraz, napisany po polsku, alfabetyczny wykaz wszystkich polskich uzdrowisk.

W ostatnim roku swojego życia, jakkolwiek chory na nieuleczalną chorobę, zasilił ś. p. Dr. Zanietowski wydawnictwo Towarzystwa balneologicznego dwoma bardzo wartościowymi artykułami p. t. „Rzut oka na działalność Towarzystwa balneologicznego w ciągu dwudziestolecia“ i „Kilka uwag o polskim zdrojownictwie“. Zaiste wierny był ukochanej przez siebie organizacji usque ad finem!

Obraz pracy ś. p. Dra Zanietowskiego nie byłby napisany, gdybyśmy pominęli jego działalność jako lekarza - praktyka na polu zdrojownictwa. Rozwijał ją najpierw w Swoszowicach, jako lekarz zdro-

jowy i lekarski kierownik zakładu, później przez krótki okres czasu, już pod koniec życia, na stanowisku kierownika zakładu wodoleczniczego w Krynicy. I tu tam wkładał w zawodową pracę cały swój zapał i energję, jednając sobie wdzięczne uznanie chorych i Zarządów zdrojowych.

Ś. p. Zanietowski był wiernym synem swojej ziemi i dobrym lekarzem-obywatelem, co nie sprzeniewierzył się nigdy złożonym u wstępu do zawodowego życia ślubowaniom doktorskim.

Towarzystwo balneologiczne, darząc go po zgonie najwyższem oznaczeniem, jakim rozporządza, godnością członka honorowego, wyraziło w ten sposób uznanie i wdzięczność sfer zdrojowych dla jednego z najwybitniejszych pracowników na polu balneologii polskiej. Imię Zanietowskiego przechowa się wszakże nie tylko na kartach kroniki Towarzystwa. Zrosnięte z historją rozwoju Towarzystwa i polskiej balneologii trwać będzie w pamięci współczesnych, a później odradzać się będzie w myślach przyszłych pracowników na niwie zdrojownictwa. Cześć Jego życiu, Jego pracy i Jego pamięci!

*L. Korczyński.*

## Wiadomości sprawozdawcze i informacyjne.

### DOROBK TRUSKAWCA W 1925.

Patrzac okiem obiektywnej krytyki na stan zdrojowisk polskich przed i po wielkiej wojnie, przychodzi nie trudno dotrzedz ogromną różnicę w tempie ich rozwoju. — I nie ma w tem nic dziwnego. Zaborcze rządy, a szczególnie austriacki, nie tylko nie sprzyjały rozwojowi, lecz o ile mogły tamowały rozrost polskich uzdrowisk, a popierały usilni swoje własne zakłady. Zwłaszcza Galicja, najbogatsza w wody mineralne ze wszystkich części rozdartej Polski, odczuwała macosze traktowanie ze strony rządu, który, nawet będąc w posiadaniu Krynicy, starał się zawsze, by nie robiła konkurencji Francuskbadowi i innym, podobnym uzdrowiskom. Zdrojowiska nasze tylko siłą i skutecznością swych źródeł istniały — po części jednak marniały nie mogąc dotrzymać kroku zagranicy. Dopiero, gdy napowrót powstała Polska, zaświtała nowa era dla zdrojowisk naszych. Dopiero wówczas poczęły się ludziom otwierać oczy na skarby, które spoczywają w rodzinnej naszej ziemi. Zrozumienie doniosłości akcji na tem polu, podyktowane z jednej strony patriotyzmem, z drugiej strony należytem ocenieniem wartości niewyzyskanych skarbów, sprawiły, że właściciele rzucili się do pracy, by tym perłom należytą dać oprawę i zatrzymać polski grosz w kraju dla Polski.

Akcja, racjonalnie przeprowadzona, zaczyna już dawać owoce. Polska publiczność, która poprzednio zagraniczne tylko znała „bady“ — odwiedza obecnie coraz liczniej krajowe zakłady, gromadzi groszem swoim cegiełki na rozbudowę krajowego zdrojownictwa. Rzecz oczywista, że przez tyle lat niedoceniane i zaniedbywane zakłady nie mogą nagle stanąć na równi z zagranicznymi. Zbyt ciężkie przechodzimy chwile, by nagle i szybko uchylić skutki tyloletniego zaniedbania. Chęci jednak są jak najlepsze. Należyte zrozumienie sytuacji, patriotyzm ogółu i nieustająca praca właścicieli wydają już dzisiaj dobre owoce, dlatego też uważam że siłą wielkiej wagi jest, ażeby wszystkie zdrojowiska ogłaszały od czasu do czasu wynik swych prac i dono-

siły o wprowadzonych ulepszeniach. Wywołać to musi między niemi pewnego rodzaju rywalizację, publiczność zaś zachęci do zapoznawania się ze zdrojownictwem rodzimem, tak hojnie zaopatrzonem w przeróżne wody mineralne, nie tylko dorównujące zagranicznym, ale bardzo często przewyższające pod wielu względami. Dla sprawozdań tego rodzaju stwarza wprost idealną sposobność Polskie Towarzystwo balneologiczne w wydawanym przez siebie Przeglądzie zdrojowo-kąpielowym. Komitet redakcyjny Przeglądu zachęca wprost do ich nadsyłania i zamieszcza je z największą gotowością, nie licząc się bynajmniej z brakiem finansowego poparcia akcji Towarzystwa balneologicznego ze strony uzdrowisk, poparcia, leżącego wprost w interesie zdrojownictwa polskiego.

W szeregu zdrojowisk polskich zajmował **Truskawiec** zawsze nieposlednie miejsce choćby przez samą tylko „Naftusię“ i najsilniejszą ze wszystkich solankę. To też ścigał oddawna, mimo skromnych urządzeń, poważną ilość kuracjuszy.

Dawni właściciele i dzierżawcy robili, ile mogli. Nie brakowało nigdy dobrych chęci. Nie dostawało tylko sił i zasobów finansowych. I w tem tylko tkwiła przyczyna, dla której Truskawiec nie mógł ruszyć naprzód w tem tempie, w jakim wobec swoich walorów leczniczych kroczyć był powinien po drodze rozwoju i postępu.

Istotny rozwój Truskawca zaczął się dopiero przed kilku laty, kiedy obecny właściciel p. Jarosz objął go w posiadanie. Zaczawszy od usunięcia szkód, które za sobą pociągnęła wojna, całą forszą w dobre zrozumiałym interesie rzucił się do pracy, by Truskawiec zmodernizować i zbliżyć go do Zachodu, co przy jego energii znakomicie mu się udaje.

Wziąwszy za dewizę: czystość i higiena, możliwy komfort, a możliwa taniość, sprawił, że nowe wille rosną jak grzyby po deszczu i że ześrodkowany tylko w centrum zakład, coraz to dalsze zatacza kręgi, że frekwencja doborowej publiczności rokrocznie bardzo silnie wzrasta.

Nie mogę wchodzić w szczegóły, opis ulepszeń, zbyt dużo by to zajęło i miejsca i czasu, pragnę



wszakże w kilku słowach przedstawić wyniki zeszłorocznej pracy.

Pomijając ten szczegół, że Truskawiec wprost podziw wzbudza czystością swoich parków i ulic, że oko nie może się dość napaść widokiem precyzyjnych kwietników, porożstawianych umiejętnie palm i zagranicznych krzewów, oraz całych gajów róż — podnosząc, że oko higienisty uznać musi należyty porządek w restauracjach, budynkach kąpielowych, przy źródłach, gdzie jednolicie czysto i sympatycznie ubrana służba dogląda porządku, nie pozwalając by nawet rzucony niedopałek papierosa nie psuł ogólnej harmonji. Słusznie też podnoszą się głosy, że Truskawiec spełnia zarazem misję cywilizacyjną wobec tych, którzy higieny i kultury nie znają.

Aczkolwiek wszystkie najnowsze wille i budowle zastosować się muszą i zastosowują się rzeczywiście do nowszych wymagań higieny i komfortu, zbudował p. Jarosz willę Goplanę urządzoną według wszelkich zachodnio-europejskich wymogów, z wódlodziągami, łazienkami oraz z wykwiłtnem urządzeniem. Willa urządzona jest na zimowy pobyt jako zaczątek przyszłego zimowego sezonu. Zbudowana w stylu zakopiańskim, otoczona pięknym ogrodem, zajęła miejsce dawnego postoju fjaków. Po usunięciu mało estetycznego, co ważniejsza, niezbyt higienicznego placu targowego, wzniesiono na tem miejscu obszerną halę targową, również w stylu zakopiańskim, która skupia w sobie cały ruch handlowy.

Koło źródła Marji stanął dla wygody gości pawilon na mleczarnię.

Przebudowano zupełnie łazienki III kl. oraz poprawiono stan łazienek borowinowych. Dla łazienek pierwszej klasy sprowadzono 40 wanien porcelanowych i 25 emaljowanych. Kabiny odnowiono i zaopatrzono w nowe leżaki. Zakupiono 2 nowe kotły do grzania wody kąpielowej, każdy o zawartości 35 m<sup>3</sup>. Postawiono nowy zbiornik na surowicę, o objętości 5 wagnów wody i założono 350 m. nowych rurociągów do solanki. Z innych robót, zasługuje na wzmiankę rozszerzenie sieci elektrycznej, która dzisiaj posiada już 4320 m. rozpiętości.

Bardzo pilną uwagę zwrócono na drogi, co wobec rozrostu zakładu przedstawiało wprost piekącą sprawę. Przebudowano więc gruntownie wszystkie drogi zakładowe na przestrzeni 3.200 m., wyszutrowano je i wywalcowano. Celem zmniejszenia ruchu i zapewnienia spokoju w centrum zakładu, zbudowano nową drogę objazdową poza willą pod Matką Boską, drogę zaś główną zamknięto z trzech stron ozdobnemi żelaznemi bramami. Od willi Jadrinówki przebudowano drogę prowadzącą ku Horodyszowi na przestrzeni 400 m., zaprowadzając równocześnie podziemne betonowe kanały. Wzdłuż drogi ułożono nowy chodnik długości 630 m.

Jeden z najważniejszych postulatów, spełnionych przez właściciela w bieżącym roku dla dobra zakładu, przedstawia nowy rozbiór wód truskawieckich, używanych do picia. Dokonał go w ciągu kilku miesięcy Prof. Dr. Marchlewski, stwierdzając, że stan wody źródeł truskawieckich nie uległ od ostatniego rozbioru poważniejszym zmianom. Natomiast znalazł Prof. Marchlewski w źródle Józji, dotychczas niedocenianem i przw. leczeniu nieuwzględnianem, znaczną promieniotwórczość, bo wynoszącą 1928 jednostek Machego. Według słów profesora Marchlewskiego, jest to najsilniejsza pod tym względem woda mineralna w Polsce.

Pezet.

## OTWOCK.

Leśna stacja klimatyczna **Otwock** znajduje się w pow. warsz., woj. warsz., w odległości 24 klm. od Warszawy, na prawym brzegu Wisły. Wzniesienie n. p. m. wynosi 97 m. Tak Otwock, jak i jego okolice obfitują w bardzo rozległe lasy iglaste. Gleba wszędzie piaszczysta i przepuszczalna. Obszar uzdrowiska wynosi 1170 ha.

Komunikacja ze światem odbywa się koleją Warszawa-Dęblin, stacja Otwock, koleją podjazdową Warszawa-Most-Karczew, oraz połączeniem szosowem z Warszawą—szosa lubelska—Otwock.

Na miejscu znajduje się urząd pocztowo-telegraficzny i telefoniczny.

Przyrodzone czynniki lecznicze: Najgłówniejszym czynnikiem leczniczym uzdrowiska Otwocka jest jego klimat.

Kilkadziesiąt kilometrów lasów iglastych, które otaczają Otwock, piaszczystość i przepuszczalność gruntu na całej przestrzeni, sprawiają, że klimat Otwocka odznacza się łagodnością, świeżością i czystością powietrza, o dużej zawartości ozonu, równomiernością temperatury, brakiem silnych wiatrów, dostatecznem osłonecznieniem i średnią wilgotnością.

Urządzenia lecznicze i zakłady: Z zakładów leczniczych posiada Otwock dwa sanatoria, zaopatrzone w najnowsze urządzenia lecznicze (aparat Roentgena, lampy do fototerapii, urządzenia do hydro i elektroterapii), uzdrowisko dla piersiowo chorych m. st. Warszawy; zakład P. A. K. P. D. dla młodzieży gruźliczej; szpital powiatowy, oraz liczne zakłady filantropijne dla piersiowo chorych.

Główne wskazania lecznicze: Wskazania lecznicze są w ścisłej łączności z klimatem Otwocka. Na pierwszym planie należy wymienić wszelkie choroby narządu oddechowego, zwłaszcza przewlekłe (gruźlica płuc, krtani, przewlekłe nieżyty oskrzeli i płuc): gruźlicę gruczołów, zwłaszcza u dzieci; choroby systemu krwionośnego, osłabienie mięśnia sercowego, wady organiczne serca, choroby nerwowe, niektóre choroby, powstałe na tle zaburzeń przemiany materji, (cukrzyca, artrytyzm), choroby wieku dziecięcego, żoły, angielska choroba, stany anemiczne, oraz stany wyniszczenia i osłabienia po ostrych i przewlekłych chorobach.

Lekarze stale ordynujący w Otwocku: dr. M. Augarten, dr. M. Bloch, dr. E. Engelman, dr. M. Ginzburg, dr. M. Glikman, dr. M. Gotlib, dr. Br. Grabiński, dr. G. Kremer, dr. B. Kwiatkowski, dr. Lipowska, dr. G. Liszekiewicz, dr. Lubczyński, dr. P. Martyszewski, dr. L. Mierosławski, dr. J. Muszkatentblit, dr. Z. Muszkatentblit, dr. W. Przygoda, dr. H. Rotlewi, dr. W. Wajdenfeld, dr. K. Wroczyński.

Urządzenia sanitarne i higieniczne. Nieczystości są usuwane za pomocą wywożenia.

Wodę czerpie się zapomocą studzien abisyńskich, przycozem woda jest czysta, miękka i przyjemna w picu o temperaturze 5—6 stopni R. Według analizy prof. dr.-a O. Bujwida woda ta składem swoim jest bardzo zbliżona do wody górskiej.

Chorzy zakaźni usuwani są do szpitala powiatowego; w szpitalu tym znajdują się aparaty dezynfekcyjne.

Domy i pensjonaty. Hoteli 2, pensjonatów 40, willi i dworków 1300, o ogólnej liczbie 4480 pokojów.

Ceny mieszkań i całonocnego u-



trzymaniam: Za jeden pokój na sezon (do sześciu miesięcy) od 70 do 150 złotych.

Za jeden pokój w hotelach i pensjonatach dziennie 3—5 złotych

Całodzienne utrzymanie z mieszkaniem i obsługą w pensjonatach pierwszorzędnym 13—14 złot., w pensjonatach drugorzędnych 7—10 złotych.

Ceny dorożek: Za kurs jazdy w obrębie miasta zł. 1'50 w dzień i 2 zł. w nocy, do Brjusa, Winklera i Zofjówki w dzień zł. 2, w nocy zł. 2'50, jazda na godzinę w dzień zł. 3, w nocy zł. 4, jazda poza obrębem miasta Otwocka od umowy.

Frekwencja: W roku 1924 — 11326 osób, w roku 1925 do 15 października — 10260 osób.

Burmistrz m. i uzdr. Otwocka.  
(podpis nieczytelny).

## SWOSZOWICE

### Zakład wód siarczanych.

Zakład zajmuje obszar 50 morgów, leży w obszernym parku.

Stacja kolei w miejscu, omnibus ze stacji do zakładu kąpielowego. Poczta i telegraf w miejscu. Połączenia kolejowe kilka razy dziennie. Oprócz tego połączenia z Krakowem autobusami co 2 godziny. Klimat łagodny.

Zdroje siarczane; Woda swoszowicka jest pod względem zawartości siarki jedną z najsilniejszych w Europie; zawiera według rozbiórki prof. chem. w Uniw. Jagiell. Dr. Marchlewskiego z r. 1922 na 1 litr wody 0'06412 H<sub>2</sub>S czyli 41'68 cm<sup>3</sup> rozpuszczonego siarkowodoru.

Zakład kąpielowy, świeżo odbudowany i urządzony wedle nowoczesnych wymagań higienicznych, ma 38 kabin z wannami ze sztucznego marmuru, oraz basen terazzowy, mogący pomieścić naraz 40 osób; werandy oszklone z kanapami dla odpoczynku po kąpeli.

Zasadnicze wskazania: artrytyzm, reumatyzm, ischias, następstwa po uszkodzeniach kości, choroby skórne.

Naczelnym lekarz: Dr. Sternszus-Staniewski. Wodociąg w zakładzie; woda źródłana.

Domy mieszkalne: 3 wille zakładowe, z ogólną liczbą 45 pokoi, (Dom zdrojowy, willa „Róża“ i willa „Szwajcarka“), umeblowanie bez pościeli, oprócz tego wille prywatne na wsi. Restauracja w zakładzie.

Ceny pokoi z umeblowaniem i usługą bez pościeli: jednosobowe od 3 złotych dziennie, dwuosobowe od 5 złotych.

Wikt w restauracji od 5 zł. dziennie od osoby. Ceny kąpeli od 2 zł. do 4 zł.

W I i III sezonie znaczne zniżki dla urzędników, nauczycieli, studentów, wojskowych, emerytów i t. p.

Roczna frekwencja stałych gości zdrojowych: 200 osób, dojeżdżających w celu kąpeli przeszło tysiąc osób.

Sezon w Swoszowicach trwa od 16 maja do 15 października.

Dr. Sternszus-Staniewski.

## Z ZAKOPANEGO.

Powstałe przed 25 laty z zapoczątkowania i staraniem młodzieży pierwsze ludowe sanatorium dla gruźliczych w Polsce „Pomoc Bratnia” z Zakopanem\*)

\*) Artykuł o tem autora zob: „Gruźlica” 1926. Nr. 3 niniejszej korespondencji zob.

doczekało się w tym roku uznania dla idei, przez siebie wyznawanej i głoszonej, w ten sposób, że obok niego na Gubałówce wyrosła bratnia, co do swego założenia i przeznaczenia, instytucja, na znacznie szerszą tylko miarę zakrojona. Jest nią **Sanatorium Związku nauczycielstwa szkół powszechnych.**

Doświadczenia ćwierćwiecza, zdobyte tak w „Pomocy Bratniej”, jak w całym szeregu innych Zakopiańskich Zakładów leczniczych, — że wyniesienie sanatorium im. Dłuskich — dało naszemu nauczycielstwu niezbite dowody, że poza Zakopanem nigdzie w Polsce nie znajdzie odpowiedniejszego miejsca co do warunków klimatycznych dla leczenia swych, dotkniętych gruźliczą kolegów. Miljony złotych, włożone w budowę, oraz urządzenie monumentalnego sanatorium, a zdobyte drogą wzajemnego opodatkowania się, świadczą w tym wypadku nie tylko o niezmiernie dodatnim objawie samopomocy społecznej, ale też o właściwym i celowym ich umieszczeniu.

Z innych przejawów życia naszego uzdrowiska, należy zaznaczyć parę istotnych ulepszeń w postaci **deptaku—ogrodu**, któremu niektórzy chcą nadać szumną nazwę parku uzdrowskiego, i budowa **nowej elektrowni**. Jak wszystko na świecie, tak i narodziny tych dwu instytucji budzą w miejscowym społeczeństwie krytykę a nawet namiętne spory. Zwłaszcza niecierpliwią się i sarkają ludzie z powodu powolnie postępującej budowy elektrowni, bo niedomagania dotychczasowego oświetlenia zbyt dotkliwie dają się odczuwać tak miejscowej ludności jak gościom. Jeżeli wszakże uwzględnić, że przy czyni nieuruchomienia elektrowni należałoby szukać w braku środków materialnych, na który przejściowo gmina cierpi i że tę przyczynę wkrótce przez zaciągnięcie pożyczki da się usunąć i przez to nowe silne źródło światła uzyskać, to przynajmniej wypaść, że i ogród—deptak, mimo, że nie posiada jednak dostatecznego zadrzewienia, i elektrownia, którą niezawodnie w niedługim czasie w ruch się puści, będą stanowiły znaczne kroki na drodze postępu i rozwoju Zakopanego tak, jak w swoim czasie (przed paru laty) przyczyniły się do niego krytykowane również **łazienki miejskie, szpital uzdrowski** i pozostające jeszcze w toku rozbudowy **chodniki betonowe.**

Powoli ale również w kierunku dodatnim rozwijają się **nasze pensjonaty**. Systematyczny, planowy, od lat trwający dozór władz sanitarnych przyczynił w tej dziedzinie znaczne postępy. Przeprowadzona w miesiącu bieżącym jedna z licznych rewizyj tego rodzaju „stwierdziła stan pensjonatów, hoteli i lokali przemysłowych jako zadowalający oraz znaczne zmiany na korzyść od przeszłego roku wskutek przeprowadzonych przebudowań i remontów”. Znowu Tymczasowa Komisja Uzdrowska kilka miesięcy temu dokonała żmudnej pracy przez sporządzenie dokładnego **spisu wszystkich nokoł mieszkalnych w stu przeszło pensjonatach** Zakopiańskich przy uwzględnieniu ścisłych pomiarów co do ilości powietrza, światła słonecznego i innych warunków higienicznych. Ubolewać wszakże należy, że nie zdążyła przed swoim rozwiązaniem — które nastąpiło w ostatnim czasie — tego cennego materiału opracować i ogłosić, co mogłoby dać dokładny obraz naszych stosunków mieszkaniowych i podstawę do wyprowadzenia ścisłych wniosków. Cokolwiekbyś, z uznaniem należy podnieść to, godne naśladowania w innych też uzdrowskach i zdrojowskach, usiłowanie w kierunku uporządkowania pod względem higienicznym lokali, wynajmowanych gościom.



Innym aktualnym objawem życia społecznego w Zakopanem będzie **zawiązanie** w niem **Towarzystwa przeciwgruźliczego**. Nie zachodzi chyba potrzeba rozwodzić się, jak w Zakopanem, największym w Polsce środowisku skupienia chorych na gruźlicę, taka organizacja jest niezbędna. Zadanie i zakres pracy nowopowstałego, towarzystwa są obszerne i mogą być w swych skutkach doniosłe. Pracę w tym kierunku niewątpliwie ułatwi istniejąca już od roku 1917 Poradnia przeciwgruźlicza Czerw. Krzyża, z którą towarzystwo wejdzie w ścisły związek.

Co do **turystyki i sportów** na terenie Zakopanego, to postęp i to szybki w tej dziedzinie, zwłaszcza **w sporcie narciarskim** jest widoczny i wyraźny. W początku marca mimo bardzo niepomyślnych warunków atmosferycznych udało się urządzić międzynarodowe zawody narciarskie, ale brak śniegu nie pozwolił wykorzystać wybudowanej z wielkim nakładem energii i kosztów nowej **skoczni na Krokwi**, z którą narciarze łączą tyle nadziei.

Bądźco bądź dla całego społeczeństwa polskiego, gdy chodzi o rozwój jego sił i nie tylko fizycznych, gdy chodzi o wykonanie zasadniczego postulatów higieny, polegającego na zapobieganiu chorobie, ze wszechmiar należy dążyć, aby wyzyskać warunki przyrodzone Zakopanego w kierunku jak najbujniejszego rozwoju sportów i turystyki. Nie należy tu atoli wpadać w jednostronność i rozwijać ten ruch kosztem i z upośledzeniem znaczenia i celów leczniczych Zakopanego.

Te dwa kierunki mogą i powinny równolegle, bez zawadzania i łać wzajemnych, rozwijać się, mając na celu zachowanie zdrowia z jednej i ratowanie od choroby z drugiej strony. Przyszły park sportowy, skocznia, tor bobsleighowy i tym podobne urządzenia mogą istnieć obok sanatorium, poradni i szpitala. Zadaniem czynników i organizacji,

do tego powołanych, jest i będzie takie uporządkowanie postulatów lecznictwa i sportów, aby sobie nie przeszkadzały i z pożytkiem dla ogółu dały się na terenie Zakopanego przeprowadzić.

*Dr. Ant. Kuczewski.*

Zakopane w maju 1926 roku.

## Z ZEGIESTOWA.

Ogólny kryzys gospodarczy, a także przykre wypadki polityczne nie wpłynęły bynajmniej ujemnie na frekwencję w wiosennym sezonie. Świeżo odnowione wille zapełniły się zaraz w pierwszych dniach szukającymi poratowania zdrowia i pokrzepienia sił kuracjuszami.

Oprócz naturalnych środków leczniczych (szczególnie żelazowe, kąpiele kwaso-węglowe naturalne, borowinowe i rzeczne w Popradzie) cieszących się zarówno w świecie lekarskim jak i w społeczeństwie nielékarskim zasłużonem uznaniem, zaprowadzono dział elektro-światło-leczniczy zaopatrzony w aparaty do elektryzacji, kąpeli elektrycznych, naświetlań (lampy kwarcowe), nagrzewania (diatermia), prześwietlań (Roentgen), aparaty do inhalacji, urządzenia fizjoterapeutyczne i inne, rozpowszechnione po uzdrowiskach zagranicznych.

Zakład zdrojowy „Żegiestów” mający do niedawna charakter przeważnie letniskowy przeistacza się w ten sposób w zakład leczniczy o szerokim zakresie. Bardzo dobre wyniki zapewnia leczenie chorób narządu krążenia, zaburzeń przemiany pierwiastków, chorób kobiecych i nerwowych. Przepiękna natura i łagodny klimat przedstawiają również bardzo ważny czynnik leczniczy.

Ubolewać należy że trudne warunki kredytowe nie pozwalają zakładowi rozwijać się w tem tempie, by mógł zaspokoić wzrastający stale pobyt.

*Dr. L. Kotulski.*

## Z prasy.

**Echo Krynickie** przychodzi w ostatnim numerze (10—11) bardzo trafne uwagi w artykule, zatytułowanym: „Wskazówki na czasie”. Autor wytyka w nim stare zamiłowanie do wyjazdów polskiej publiczności do zagranicznych uzdrowisk, reklamowanych bardzo uniejętnie i bardzo natarczywie wielkim nakładem kosztów. Nawiązując do tego zwyczajowego zamiłowania do obcych zakładów z jednej, do racjonalnego nadawania im rozgłosu przez świadome celu zarządy obcych uzdrowisk z drugiej strony, nawołuje autor artykułu społeczeństwo do poznawania i należytego oceniania bardzo wartościowych przyrodzonych sił leczniczych, krajowych uzdrowisk, a przemysł zdro-

jowy do szerzenia wiadomości o krajowych uzdrowiskach za pomocą uczciwej, rzeczowej reklamy.

**Kupiec**, tygodnik przemysłowo-kupiecki, wydawany od 20 lat w Poznaniu, stworzył osobny dział zdrojowy. W ostatnich numerach, zamieszczono nader zajmujące artykuły Profesora Gantkowskiego p. t. „O przeszłości i przyszłości polskich zdrojowisk i uzdrowisk” i Franciszka Zakrzewskiego p. t. „Przyczynek do polskiej polityki zdrojowniczej”. Oba artykuły zasługują na powszechną uwagę. Zamieścił je w następnych numerach Przeglądu zdrojowo-kąpielowego.

## Wiadomości bieżące.

**W sprawie katedry balneologii** otrzymało Polskie Towarzystwo balneologiczne następujące pismo z Dziekanatu Wydziału lekarskiego Uniw. Warsz.:

W odpowiedzi na pismo z dn. 20 IV. 1926 r. komunikuję uprzejmie w imieniu Rady Wydziału Lekarskiego Uniwersytetu Warszawskiego, że o kreowaniu katedry balneologii obecnie nie może być mowy, wobec katastrofalnych redukcji, koniecznych ze względu na stan naszego Skarbu. Natomiast Wydział Lekarski uruchomił już w roku ubiegłym wykład zlecony balneologii i klimatologii, który to wykład prowadzi w letnim tryestrze Dr. Czarnota-Bojański.

Dziekan: (podpis nieczytelny.)

**Wykłady o zdrojowiskach w Warszawie, Dnia**

17 kwietnia odbył się w sali związku lekarzy odczyt Dr. Wojnarowskiej o Szczawnicy, oraz zbiorowy odczyt Dra Pelczara i Dra Reicha o Truskawcu, przy szczelnie zapełnionej sali, na której zebrali się licznie przedstawiciele świata lekarskiego, oraz wielkie grono miłośników polskich zdrojowisk.

Dr. Wojnarowska przedstawiła w nadzwyczaj barwny sposób czynniki lecznicze, oraz precudne położenie i otoczenie zakładu.

Wykład wywołał ożywioną dyskusję, nacechowaną rzeczową krytykę niektórych urządzeń, nie odpowiadających wymogom higieny, oraz szereg wniosków, które prelegentka obiecała przedstawić miarodajnym czynnikiem miejscowym.

Dr. Pelczar mówił o stosunkach geologicznych



Truskawca, ilustrując je okazami kopalnianymi i tłumacząc nagromadzenie tak bardzo różnorodnych źródeł na małej stosunkowo przestrzeni. W dal- szym ciągu przedstawił wyniki rozbioru wód, doko- nanego w tym roku przez Prof. Marchlewskiego i krótką historję rozwoju Truskawca, podnosząc ule- pszenia ostatniej doby.

Dr. Reich zajął się obszernie fizjologicznem działaniem wód, uwzględniając w wykładzie najnow- sze poglądy i badania w tej dziedzinie.

Szczerą podziękę należy wyrazić Prezesowi Na- czelnej Izby lekarskiej Drowi Pączkiewiczowi, oraz Drowi Edwardowi Orłowskiemu, prezesowi Związku lekarzy, którzy w interesie polskiego zdrojownictwa zajęli się urządzaniem cyklu odczytów o polskich zdrojowiskach i obudzili zajęcie się tą sprawą nie tylko w sferach lekarskich Warszawy, ale także u ogółu warszawskiej publiczności. Pezet.

**Zarząd zakładu zdrojowo-kąpielowego** w Cie- chocinku wydał kilka bardzo pożytecznych broszur, objaśniających o miejscowych zakładach leczniczych, oraz o rozwoju zdrojowiska. Na rzetelne uznanie za- sługuje broszurka Dra Dembickiego p. t. „Co powinna wiedzieć i jakim warunkom odpowiadać służba ką- pielowa Państwowego zakładu zdrojowego w Ciecho- chocinku — 6 pogadanek“.

Z całym naciskiem podnosimy akcję Ciechocinka ra polu wydawniczym. Oby za jego przykładem pójść chciały wszystkie polskie uzdrowiska!

**Ilustrowany Kurjer Codzienny** wydał 30 maja obszerny dodatek niedzielny, poświęcony wyłącznie zdrojownictwu i krajowym uzdrowiskom.

### ULGI TARYFOWE PRZY PRZEJEŹDZIE POWROTNYM Z UZDROWISK KRAJOWYCH.

1. Osoby, które w celach leczniczych lub od- poczynkowych udały się do uzdrowisk krajowych, mogą przy powrocie korzystać jednorazowo i przy przejeździe pociągami osobowymi lub mieszanymi z ulg następujących.

- a) w wagonach kl. III płacą połowę taryfy kl. I i
- b) w wagonach klasy II płacą połowę taryfy klasy III;
- c) w wagonach klasy I, płacą połowę taryfy klasy II.

W razie przejazdu pociągiem pospiesznym, o- prócz opłaty ulgowej za przejazd pociągiem osobo- wym, pobiera się pełną dopłatę dodatkową za po- ciąg pospieszny według taryfy normalnej tej klasy, w której odbywa się podróż.

2. Ulgi powyższe stosują się wyłącznie przy przejeździe od najbliższej stacji danego uzdrowi- ska i tylko w tym wypadku, gdy odległość tary- fowa od tej stacji do stacji powrotnej wynosi co najmniej 100 km.

3. Bilety ulgowe nabywa się na podstawie za- świadczeń, wydanych przez Zarządy zdrojowisk lub uzdrowisk, względnie Komisję uzdrowiskową, a. w braku w danej miejscowości tych instytucji przez Zarządy gmin.

Zaświadczenie takie ma zawierać imię i na- zwisko osoby, powracającej z uzdrowiska, potwier- dzenie, że dana osoba przebywała w uzdrowisku w celach leczniczych lub wypoczynkowych bez przer- wy w ciągu co najmniej 14 dni, stacje wyjazdu i przeznaczenia, datę wydania zaświadczenia, podpis i stanowisko służbowe wydawcy zaświadczenia, pie-częć Zarządu oraz podpis posiadacza zaświadczenia.

4. Zaświadczenie powyższe uprawnia do jedno- razowego otrzymania biletu ulgowego bądźto do stacji przeznaczenia, wymienionej w zaświadcze-

niu, bądźto do stacji pośredniej (na odległość co- najmniej 100 km.), leżącej na drodze przejazdu do wymienionej w zaświadczeniu stacji przeznaczenia.

Zaświadczenia stempluje kasa kolejowa, wpisuje na niem numer wydanego biletu ulgowego i zwraca właścicielowi, który okazywać je powinien przy kontroli biletów, po ukończeniu zaś podróży oddać łącznie z biletem.

5. W celu stwierdzenia tożsamości osoby kolej może zażądać od okaziciela biletu ulgowego powtó- rzenia podpisu, jak również przedstawienia dowo- du osobistego.

Jeśli z biletu ulgowego korzystać będzie inna, nie wymieniona w zaświadczeniu osoba, uważa się ją za podróżnego, jadącego bez biletu; płaci ona wszelkie przewidziane w takich wypadkach należ- ności i ponosi wszystkie, wypływające z tego po- wodu skutki.

Za nieprawidłowe wydanie zaświadczenia od- powiada wydawca, na którym kolej może docho- dzić odszkodowania prawnie przewidzianego.

**Redakcja** otrzymała: Echo Krynickie Nr. 10 i 11; Zdrój Ciechockiński Nr. 1 i 2; Kupiec (Poznań) Nr. 18 i 19; Wychowanie fizyczne, Rocznik VII, zeszyt 2; Komunikat Nr. 2, Wydziału morskiego w Nowym porcie (Gdańsk).

### Dojazd do zdrojowisk w czasie od 15.V. do 14.VI. 1926

(Z dniem 15 czerwca następują korzystne zmiany w od- jazdach z Warszawy i Poznania.)

#### Do Żegiestowa i Krynicy.

- Z Warszawy Gł. odjazd poc. posp. 23:00, od Tarnowa poc. osobo- wy przyjazd Żegiestów 12:37, przyjazd Krynica 13:50
- Z Krakowa odj. poc. posp. 6:40, od Tarnowa, poc. osob. Żegiestów przyjazd 12:37, Krynica przyj. 13:50.
- " poc. osobowy odjazd 11:10 i 22:30, Żegiestów przyjazd 18:44 i 5:32, Krynica przyj. 20:00 i 6:50.
- Z Poznania odjazd poc. posp. 1:10, od Krakowa poc. osobowy, Że- giestów przyj. 18:44, Krynica przyj. 20:00.
- Ze Lwowa (przez Tarnów) odj. poc. posp. 18:00, od Tarnowa poc. osob., Żegiestów przyj. 5:32, Krynica przyj. 6:50.
- " (przez Sambor—Jasło) odjazd poc. osob. 23:50 Żegie- stów przyj. 12:30, Krynica przyj. 13:50.

#### Do Rabki i Zakopanego.

- Z Warszawy Gł. odj. poc. posp. 23:00, Rabka przyj. 11:03, Zako- pane przyj. 12:40.
- Z Poznania odj. poc. posp. 1:10, przyj. Rabka 18:01, Zakopane 20:20.
- Z Krakowa odj. poc. posp. 8:05, przyj. Rabka 11:03, przyj. Zako- pane 12:40.
- " poc. osobowy odj. 13:30 i 23:35, przyj. Rabka 18:01 i 4:16, przyj. Zakopane 20:20 i 6:20 ponadto do Rabki 13:20.
- Ze Lwowa odj. poc. posp. 15:45, od Krakowa poc. osob. przyj. Rabka 4:06, przyj. Zakopane 6:20.

#### Do Rymanowa i Iwonicza.

- Z Warszawy Gł. poc. posp. odj. 23:00, od Tarnowa poc. osobowy lwonicz przyj. 12:28, Rymanów 12:40.
- Z Poznania odj. poc. posp. 1:10, od Krakowa poc. osobowym Iwo- nicz przyj. 23:34, Rymanów przyj. 23:46.
- Z Krakowa odj. poc. posp. 6:40, od Tarnowa poc. osob. lwonicz przyj. 12:28, Rymanów przyj. 12:40.
- Ze Lwowa (przez Sambor) odj. poc. osob. 7:45, 14:30, 23:50, Ry- manów przyj. 15:30, 22:11, 6:40, lwonicz przyj. 15:40, 22:22, 6:50.

## "SZCZAWNICA-ZDRÓJ"

Stała

automobilowa komunikacja

NOWY-TARG-SZCZAWNICA!

od 1 maja od pospiesznego pociągu w południe  
od 15 „ od każdego pociągu.